

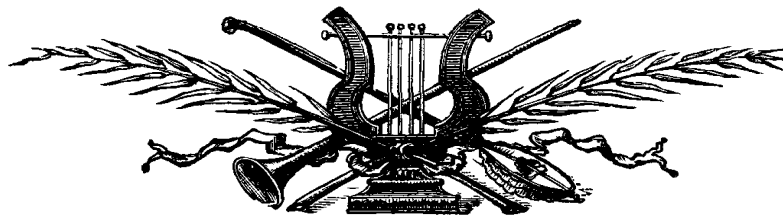
BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

RIGOLETTO

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Musique de G. VERDI

Partition complète — PIANO ET CHANT



Publié avec l'autorisation de
Léon GRUS, Éditeur

MONTGREDIEN ET C^{ie}, Éditeurs
JULES TALLANDIER, Succ^r
8, Rue Saint-Joseph, 8, Paris

RIGOLETTO

OPÉRA EN QUATRE ACTES

PERSONNAGES

LE DUC de MANTOUE.....	<i>Premier Tenor.</i>
RIGOLETTO, son bouffon.....	<i>Premier Baryton.</i>
GILDA, fille de Rigoletto.....	<i>Premier Soprano dramatique.</i>
SPARAFUCILE, Bravo.....	<i>Première Basse profonde.</i>
MADELEINE, sa sœur.....	<i>Premier Contralto.</i>
JOANNA, vieille gouvernante de Gilda.....	<i>Second Mezzo Soprano.</i>
LE COMTE de MONTERONE.....	<i>Basse.</i>
MARCELLO, Chevalier.....	<i>Second Baryton.</i>
BORSA, Courtisan	<i>Second Tenor.</i>
LE COMTE de CEPRANO.	<i>Seconde Basse.</i>
LA COMTESSE, son épouse.....	<i>Second Mezzo Soprano.</i>
UN HUISSIER de la Cour.....	<i>Second Tenor.</i>
UN PAGE de la Comtesse.....	<i>Second Mezzo Soprano.</i>

Chevaliers, Dames, Pages, Hallebardiers.

La scène est à Mantoue et dans ses environs, au XVI^e Siècle.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentation,
S'adresser à M. LÉON GRUS, Éditeur-Propriétaire de RIGOLETTO, pour tous pays.

ACTE I

Nos		Pages.
1.	PRÉLUDE et INTRODUCTION..... Oui, cher baron.	1
2.	BALLADE. <i>Tenor</i> Qu'une belle	10
3.	MENUET et PÉRIGOURDINE..... Vous partez, cruelle,	14
4.	MORCEAU D'ENSEMBLE..... Merveille, merveille!	19
5.	SUITE et STRETTE de L'INTRODUCTION..... Il va m'entendre :	45

ACTE II

6.	DUO. <i>Baryton et Basse</i>	Le vieillard m'a maudit!	68
7.	SCÈNE et DUO. <i>Soprano et Baryton</i>	Tous deux égaux!	75
8.	SCÈNE et DUO. <i>Soprano et Tenor</i>	Joanna, je meurs de honte!	104
9.	SCÈNE et AIR. <i>Soprano</i>	Carlo Baldi!	123
10.	SCÈNE, CHOEUR et FINAL	J'ai peur, pourquoi!.....	130

ACTE III

11.	PRÉLUDE, SCÈNE et AIR. <i>Tenor</i>	Ils me l'ont enlevée!.....	145
12.	SCÈNE et AIR. <i>Baryton</i>	Paix! voici le bouffon!.....	173
13.	SCÈNE et CHOEUR. <i>Soprano et Baryton</i>	Mon père!.....	193
14.	DUO. <i>Soprano et Baryton</i>	Parle, ma fille.....	198

ACTE IV

15.	PRÉLUDE et SCÈNE.....	Et tu l'aimes?.....	221
16.	CHANSON. <i>Tenor</i>	Comme la plume au vent.....	224
17.	QUATUOR. <i>S. C. T. et Basse</i>	Un jour, bel ange.....	230
18.	SCÈNE.....	Écoute, il faut partir.....	252
19.	SCÈNE, TRIO et TEMPÊTE. <i>S. C. et Basse</i>	Je ne balance plus!.....	261
20.	SCÈNE.....	L'heure est venue enfin!.....	283
21.	SCÈNE et DUO FINAL. <i>Soprano et Baryton</i>	Je sens un corps humain,.....	290

RIGOLETTO

ACTE I

PRELUDE et INTRODUCTION.

PRELUDE
N° 1. And^{te} sostenuto.

PIANO.

p *dim.* *pp*

pp *pp*

cresc *poco* *a* *poco*

ff *ff* *ff*

dim *dim.*

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with dynamics *p*, *fp*, *pp*, and *pp*. The lower staff provides harmonic accompaniment with a dynamic of *p*.

Second system of musical notation. The upper staff has dynamics *p* and *cres*. The lower staff features a rhythmic accompaniment with a dynamic of *p*.

Third system of musical notation. The upper staff has a dynamic of *ff*. The lower staff continues the accompaniment.

(Salles magnifiques dans le palais ducal Portes ouvertes dans le fond donnant sur d'autres salons

Fourth system of musical notation, labeled "Musique militaire All° con brio" with a tempo marking of quarter note = 112. The upper staff has a dynamic of *ff*. The lower staff has a dynamic of *f*.

'splendidement illuminés')

Fifth system of musical notation. The upper staff has a dynamic of *mf*. The lower staff continues the accompaniment.

8



First system of musical notation, measures 8-11. Treble and bass staves with piano accompaniment.

9

(Foule de seigneurs et de dames qui se pro

ff



Second system of musical notation, measures 12-15. Treble and bass staves with piano accompaniment. Dynamic marking *ff* is present.

menent dans les salles du fond)



Third system of musical notation, measures 16-19. Treble and bass staves with piano accompaniment.

mf



Fourth system of musical notation, measures 20-23. Treble and bass staves with piano accompaniment. Dynamic marking *mf* is present.

(Pages qui vont et viennent)



Fifth system of musical notation, measures 24-27. Treble and bass staves with piano accompaniment.

RIGOLETTO.

(On voit les dames dans les salons du fond)

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The bass line includes a dynamic marking of *mf* and a flat sign.

Second system of musical notation, continuing the piece with a grand staff. The bass line features a flat sign.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The bass line includes a dynamic marking of *mf* and a flat sign.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The bass line includes a dynamic marking of *p* and a flat sign.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The bass line includes a dynamic marking of *mf* and a flat sign.

on voit arriver le Duc et Borsa qui causent)

LE DUC.

Le D. **BORSA** **LE DUC.**

jours Et le de-meure? En un lieu so-li-

ppp sempre sotto voce

Le D. - taire, Et cha-que nuit un homme a-vec mys-

Le D. **BORSA** **LE DUC**

-tère. Entre chez elle; est-ce un père, un époux? Je l'igno-re.

6 (Un groupe de dames et de seigneurs traverse la salle)

8

BORSA

Ah! re - gardez. Al -

LE DUC

tes - se... Oui, rien né - ga - le en beau - té — la Com -

Le D

tesse. L'é-poux, qu'importe! Est-il

BORSA.

Céprano n'est pas loin de nous! Oui, le cœur encor ba - lance,

rien de plus doux que l'incons - tan -

BALLADE.

N^o 2.

Allegretto.

TÉNOR.

LE DUC.

PIANO. *pp*

- ce!

Le D. *con eleganza*

Qu'une bel - le — Pour quelques instants Charme mès sens, Auprès

Le D.

d'el - le — Je suis plein de zè - le .. Et fi -

Le D.

- de - le!... — Mais au moins pour tout un jour — ah! pour un jour, un jour, —

Le D
 — C'est assez en amour. L'une ou l'autre, et qu'elle soit jo-

Le D
 - li - - - e, A son char un jour m'enchaîne - ra ah! — *con brio.*

Le D
 — c'est fo - li - e — D'aimer pour la vi - e, Pourquoi le ju - rer? jamais ja

Le D
 - mais, jamais — on ne vous croi - ra, ah! ah! — De ces beaux

Le D
 serments là — toujours on ri - ra! 8 —

1.
D
L.
D

Oui, tout chan - ge; — On voit tous les

2.
D
L.
D

jours changer d'a - mours; Tout s'ar - ran - ge — L'un l'autre on se

3.
D
L.
D

ven - ge; Doux é - chan - ge — Qui sourit à la beauté; —

4.
D
L.
D

— Oui, voi - là ma de - vi - se. Amour et liber - té. Qu'un seul

5.
D
L.
D

jour cel - le que j'ai choi - si - - - e, Soit fi - dè - le et ce -

con bmo

L.e
D

- la me suf - fi - ra. ah! C'est fo - li - e D'aimer pour la

L.e
D

vi - e; Pourquoi le ju - rer? jamais, ja - mais, ja - mais On ne vous croi.

L.e
D

- ra, ah! ah! De ces beaux serments là Toujours on ri -

p

L.e
D

- ra'

ruf

8

MENUET et PERIGOURDINE

N° 3

ACTE I SCÈNE II (Les dames et les seigneurs entrent On dansera le menuet dans la
Tempo di minuetto.

LA COMTESSE
de CÉPRANO

LE DUC.

BORSA.

RIGOLETTO

TÉNORS.
CHŒUR

BASSES

Tempo di minuetto.

PIANO,
Musique sur la scene

salle du fond (Le Duc va au devant de la Comtesse de Céphano avec une galanterie empressée)

LE DUC

Vous par.

LA C de CFP.

Le D.
-tez, cru-el-le! Il faut, je le dois, sui-vre mon é-

LE DUC.

La C.

- poux. Soyez moins re - bel - le; L'amour vous ap - pel - le; Ré - sisterait

Le D.

el - le, La beauté que son prince a - dore à deux ge - noux? Le

Le D.

bal qui s'ap - prê - te Se - rait sans ap -

p

(lui embrassant les mains avec emphase)

Le D.

- pas, Est - il u - - ne fê - te Où

LA C. de CEP. LE DUC

Le D. vous n'ê - tes pas? — — — — — Duc, ar - re - tez!.. Celui qui com

LA C. de CEP.

Le D. — — — — — Duc, ar - rê -
 - man - de, Ah! daignez l'enten - dre, Savoix supplie - ra — — — — — Ce - lui qui com.

La C. — — — — —
 - tez — — — — —

Le D. — — — — —
 - man - de, Daignez l'en - ten - dre, daignez l'en - ten - dre à genoux il prie.

(Céprano fait un geste d'impatience et suit le duc.)

1^o Tempo

Le D. — ra — SCENE III.
RIG au Comte Cep

Seigneur de Cé — pra no qu'avez vous en tête? — te?

1^o Tempo

La Musique militaire.

BORSA

(aux courtisans) Le duc... le duc.. il est

Ténors. Le duc l'inquiète, eh bien!

Basses. Le duc... le duc... il est.

Le duc le duc... il est

B. tout au plai_sir.

R. Chacun ici cherche A se diver_tir.

Le duc le duc... il est

Le duc le duc... il est

Le duc le duc... il est

p peu d'instrument.

R.

Concerts, jeux et danse, Joyeuse bombance, Déjà l'on commence Vos apprêts si

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/8. The lyrics are: "Concerts, jeux et danse, Joyeuse bombance, Déjà l'on commence Vos apprêts si".

R.

doux; Allez, vous que tente Rencontre piquante, Cherchez votre amante et guerre aux é-

This system continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are: "doux; Allez, vous que tente Rencontre piquante, Cherchez votre amante et guerre aux é-".

R.

(On danse la Périgourdine dans la salle.)

-poux.
Allegro vivo

PÉRIGOURDINE

1^a

FIN. p

This system introduces a new section titled "PÉRIGOURDINE" in 6/8 time, marked "Allegro vivo". It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "(On danse la Périgourdine dans la salle.) -poux." The system ends with a first ending bracket and the word "FIN." followed by a piano dynamic marking.

2^a

p

This system continues the piano accompaniment for the "PÉRIGOURDINE" section, starting with a second ending bracket and a piano dynamic marking.

1^a

2^a

p

This system concludes the piano accompaniment for the "PÉRIGOURDINE" section, featuring first and second ending brackets and a piano dynamic marking.

MORCEAU D'ENSEMBLE

ACTE I SCÈNE IV.

N° 4

Allegro con brio (♩ = 112)

LE DUC.

BORSA.

RIGOLETTO

MARCELLO.

CÉPRANO

TÉNORS.

BASSES

CHŒUR

PIANO.

All^o con brio.

ss
Musique militaire

MAR (accourant)

Merveil le, merveil le!

Gai

Qu'est- ce donc? par_lez!

Qu'est- ce donc? par_lez!

mf

(riant)

Ma - té sans pa - reille... Ah!

Voyons donc! par - lez ...

Voyons donc! par - lez ...

Ma ah! Rigo - let - to! Chose é - norme!

Hé bien! Ce

Hé bien! Ce

Ma La

drôle à pré - sent se - rait - il plus dif - forme!

drôle à pré - sent se - rait - il plus dif - forme!

(avec gravité)

Ma. chose est in - cro - ya - ble! il a pris pour la

forme.. Une bel - le!

Tenors En - fin donc, Une

Basses En - fin donc, Une

CRŒUR

Ma. Cupi - don — bos - su... — ma

(avec surprise.)

t. bel - le! ah! vraiment...

b. bel - le! ah! vraiment...

M^a *foi c'est charmant...* Ma

t *La chose est ri - si - ble; ma*

b *La chose est ri - si - ble; ma*

M^a *foi c'est char - mant..*

t *foi c'est char - mant.*

b *foi c'est char - mant...*

SCENE V

(LE DUC entre suivi de Rigoletto.)
(à Rigoletto)

Toujours sur ma tra - ce ce mari fâ - cheux;

8-

mf

Le D. *8* Quand sa femme ef - fa - ce toute autre à mes

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It begins with a rest followed by the lyrics "Quand sa femme ef - fa - ce toute autre à mes". The piano accompaniment is written in a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

yeux. *8* *pp* En - levez-la ... C'est bien dit ... mais la

RIG. LE DUC

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "yeux. En - levez-la ... C'est bien dit ... mais la". The piano accompaniment includes the dynamic marking *pp* (pianissimo). The system is divided into two parts: "RIG." (Rigolotto) and "LE DUC".

chose!... Est fa - cile! Songes-tu pas au Comte?

RIG. LE DUC.

The third system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "chose!... Est fa - cile! Songes-tu pas au Comte?". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

Eh bien! et la pri - son! Non

RIG. LE DUC

The fourth system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "Eh bien! et la pri - son! Non". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

pas... A - lors... l'e - xil! Tais-toi bouffon!..

RIG. LE DUC

The fifth system concludes the musical score. The vocal line includes the lyrics "pas... A - lors... l'e - xil! Tais-toi bouffon!..". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

RIGOLETTO.

RIG CEP (à part)

En ce cas en ce cas la tête! Oh

LE DUC (frappant sur l'épaule du Comte)

l'â - me noire et vile... Hé bien! qu'en dit-on!

RIG.

Oh! la belle af - faire! Tête si lé - gère, Qu'en

LE DUC. (à Ceprano)

Calmez-vous!

CEP. RIG

Qu'en pourrait-on faire? In - fâ - me! Quel plaisant cour-

8-

Musique militaire.

LE DUC

Bouffon, laisse - nous.

BORSA

MAR

Craignons un o -

-roux! Mais c'est un ou - tra - ge!

Ten.

CHOEUR

Mais c'est un ou - tra - ge!

Bas.

Mais c'est un ou - tra - ge!

8-----

LE DUC

-rage! Il faut me - su -

MAR

Craignons un o - ra - ge!

t

Craignons un o - rage!

b

Craignons un o - rage!

8-----

Le D
- rer — tes dis — cours — trop fri — vo — les.

RIG

CEP (aux courtisans) Ja — mais je n'ai

Vengeance! jus — ti — ce! Ce dé — mon du

LE DUC

Suis bien mes a —

BORSA

Qu'il

R dit — de plus sa — ges pa — ro — les

MAR

Qu'il

C vi — ce l — ci nous bra — va ... Vengeance!

Tén.

CHŒUR

Bas.

Qu'il

Le D
vis, où l'on te pu - ni - ra -

N
meure

R
Au bouf - fon du

Ma
meure.

C
Cherchons le lieu, l'heu - re où l'on frap - pe -

t
meure.

b
meure.

Piano accompaniment

Le D Ah! — ah! il —

R *sotto voce*
 Oui, c'est dit, Son des - tin l'en-

R *sotto voce.*
 Duc — nul — ne — touche - ra. Ja - mais je n'ai

Ma *sotto voce*
 Oui, c'est dit Son des - tin l'en-

C *sotto voce*
 - ra. Ce soir — Son des - tin l'en-

t *sotto voce*
 Oui, c'est dit. Son des - tin l'en.

b *sotto voce*
 Oui, c'est dit. Son des - tin l'en.

legg:

— faut me - su - rer tes discours ———— oui,

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

dit de plus sa - ges pa - ro - les, Ja - mais je n'ai

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

- traî - ne, Sa perte est cer - tai - ne, Et dans — no - tre

Le D
 — tes dis - cours fri - vo - les Ou l'on te pu - ri -

B
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra. — Vengean .

R
 dit - de plus sa - ges pa - ro - les. Au bouffon du

Ma
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra. — Vengean

c.
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra — Vengean -

t
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra — Vengean -

b
 hai - ne Dieu nous sou - tien - dra. — Vengean -

cresc *rinf*

Le D
- ra — Ou l'on te pu - ni - ra, — Ou l'on te pu - ni -

B
- ce! vengean - ce! vengean -

b
Duc, — au bouffon du Duc — au ne tou - che -

v
- ce! vengean - ce! vengean -

c
- ce! vengean - ce! vengean -

t
- ce! vengean - ce! vengean -

b
- ce! vengean - ce! vengean -

cresc *rinf*

ff *pp legg*

Le D
- ra ——— Il faut me-su-rer tes discours Ou l'on te pu-ni

B
- ce! *p* Oui, on le frap - - pe

R
ff *pp*
- ra ——— Au bouf - fon du Duc non, non, nul ne touche -

Ma
p
- ce! Oui, on le frap - - pe

C
p
- ce! Ce soir, oui, ce soir ——— on le frap - pe

t
p
- ce! Oui, on le frap - - pe

b
p
- ce! Oui, on le frap - - pe -

ff *pp*

Le D
- ra Ah! — ah! il — faut me — su — rer

B
- ra. Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte — est cer.

R
- ra. Ja — mais je n'ai dit de plus sa — ges pa —

Ma
- ra. Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte est cer.

C
- ra Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte est cer.

T
- ra. Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte — est cer.

V
- ra Son des — tin l'en — traî — ne, Sa perte est cer.

legg

5. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Deposé selon les traités internationaux Propriété pour tous pays, de LEON GRUS, Éditeur à Paris Publié avec son autorisation.

MONTGREDIEN ET C^o, ÉDITEURS, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e Arr^o).

Le
D
tes discours _____ oui, _____ tes dis - cours fri -

B
- tai - ne, Et dans — no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien

R
- ro - les, Ja - mais je n'ai dit de plus sa ges pa -

Ma
- tai - ne, Et dans — no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien

C
- tai - ne, Et dans — no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien

T
- tai - ne, Et dans — no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien.

B
- tai - ne, Et dans — no - tre hai - ne Dieu nous sou - tien

The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes.

cresc. - - - -

Le D
- vo - les Ou l'on te pu - ni - ra, — Ou l'on te pu - ni -

B
- dra. — Vengean - ce! — vengean - -

R
- ro - les. Au bouffon du Duc, — au bouffon du

Ma
- dra. — Vengean - ce! — vengean - -

C
- dra. — Vengean - - ce! — vengean - -

t
- dra. — Vengean - ce! — vengean - -

b
- dra. — Vengean ce! — vengean - -

cresc. - - - -

Le D
 - ra, — Ou l'on te pu - ni - ra — Il faut me - su - rer

B
 - ce! vengean - ce! Oui, on

R
 Duc — nul ne tou - che - ra, — Au bouf - fon di

Ma
 - ce! vengean - ce! Oui, on

C
 - ce! vengean - - - ce! Ce soir, oui, ce

- ce! vengean - ce! Oui on

- ce! vengean - ce! Oui, on

- - - *rinf.* - - - *ff pp*

Le D
 tes discours Ou l'on te pu - ni - ra.

B
 le frap - - pe - ra. Oui, vengeance'

R
 Duc — non, non, nul ne tou - che - ra.

Ma
 le frap - - pe - ra. Oui, vengeance!

C
 soir — on le frap - pe - ra Oui, ven -
 Oui, vengeance'

t
 le frap - - pe - ra. Oui, vengeance'

b
 le frap - - pe - ra Oui, ven -

Piano accompaniment with dynamic markings *f* and *ff*.

Le D Qu'on me suive... qu'on me

B oui, ven - geance!

R Qu'on nous suive... qu'on nous-

Ma oui, ven - geance!

C - geance! oui, ven - geance!

t oui, ven - geance!

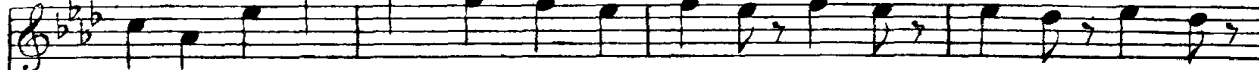
b - geance! oui, ven - geance!

Piano accompaniment

Detailed description: This is a page of a musical score for the opera Rigoletto, page 38. It features seven vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Le D, B, R, Ma, C, t, and b. The lyrics are in French and consist of a call for revenge. The piano part is at the bottom, showing a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score is written in black ink on a white background.

(et les danseurs qui seront au fond de la salle, viendront sur le devant de la scène.)

Piu vivo *ff*

Le D


suive. Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

B


Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

R


suive, Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

Ma


Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

C


Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

t


Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

b


Au plai - sir qu'on s'aban - donne, Aux doux charmes qu'il nous

Piu vivo.



ff

Le D
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

B
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

R
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

Ma
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

C
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

t
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

b
donne, Il faut i-ci que per-sonne Ne dé-robe un seul ins-

Le piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Le D
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

B
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

R
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

Ma
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

C
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

t
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

b
- tant, Plaisir, amour et fo - li - e, Sont les seuls biens de la vi - e Et le

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music is in 3/4 time and features a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Le D
bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous a la fo - li - e Car le

B
bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous a la fo - li - e Car le

R
bonheur qu'on at - tend Livrons - nous a la fo - li - e Car le

Ma
bonheur qu'on at - tend. Livrons nous à la fo - li - e Car le

C
bonheur qu'on at - tend Livrons nous à la fo - li - e Car le

t
bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous à la fo - li - e Car le

b
bonheur qu'on at - tend. Livrons - nous à la fo - li - e Car le

Piano accompaniment

Le D
bonheur nous at tend.

B
bonheur nous at tend.

M2
bonheur nous at tend.

C
bonheur nous at tend.

T
bonheur nous at tend.

B
bonheur nous at tend.

The musical score is for page 44 of Rigoletto. It features six vocal parts (Le D, B, M2, C, T, B) and a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics for all parts are "bonheur nous at tend." The vocal parts are written in treble and bass clefs, with various melodic lines and phrasing. The piano accompaniment is written in grand staff notation, with a bass line and a treble line. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

SUITE ET STRETTE DE L'INTRODUCTION.

N° 5

ACTE I SCENE VI.
Moderato. (♩ = 96)

Le DUC.  Non!

RIGOLETTO.  Monté-ro - - nel

BORSA.  Monté-ro - - nel

MARCELLO.  Monté-ro - - nel

CEPRANO.  Monté-ro - - nel

MONTERONE.  Il va m'entendre: je le veux.

TÉNORS.  Monté-ro - - nel

BASSES.  Moderato. Monté-ro - - nel

PIANO.  *ff*

CHOEUR.

MONT. (Fixant le Duc avec fierte)

Oui, Monte-ro-ne que n'intimi-de pas L'é-clat

RIG (au Duc contrefaisant la voix de Monterone)

qui t'en-vi-ron - - ne Il va m'en-tendre!

(♩ = 88)

Molto moderato.

sostenuto assai

RIG (le contrefaisant)

Vous conspi-râ - -

pp

a piacere

R. - tes vous conspirâtes contre notre couronne; Dans sa bor

a piacere

R. - té Dans sa bonté, vo_tre Duc vous par -

a tempo

R. - donne'.. Allez, re_tirez vous, re_tirez

mon (Regardant Rig avec mépris)

R. vous; D'une triste fi_gure Surtout dé_li_vrez nous. Nou_velle in -

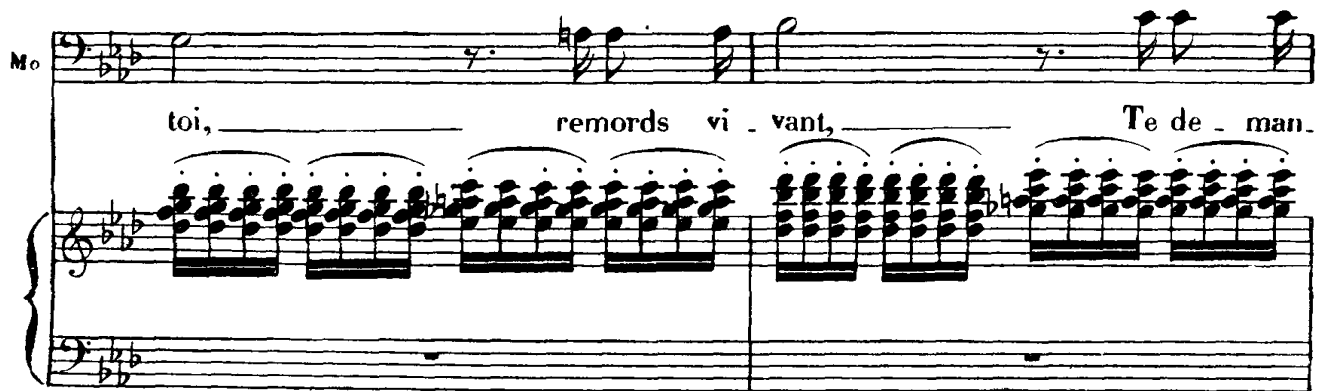
And^{te}  (au Duc)

M^o ju re! Je viens à

ff And^{te} sostenuto (♩=80) *ppp*

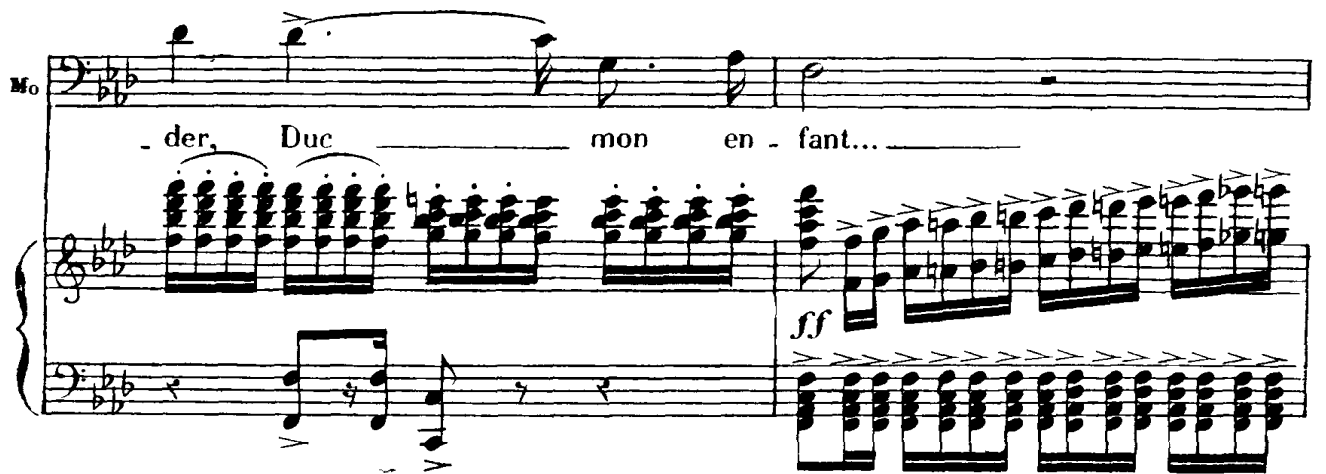


M^o toi, remords vi - vant, Te de - man -



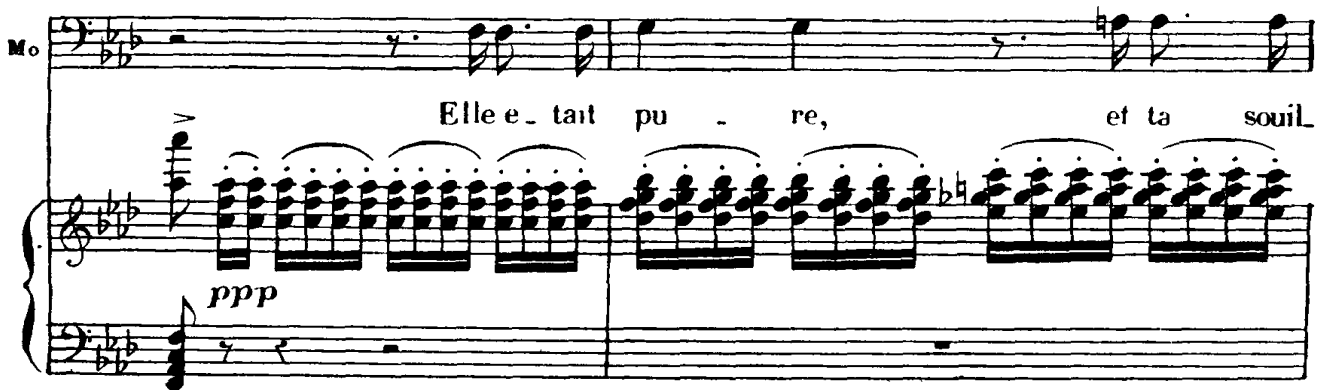
M^o - der, Duc mon en - fant...

ff



M^o Elle e - tai t pu - re, et ta souil -

ppp



Mo

lu - re Traître, par - ju - re, flétri mon

Mo

sang Duc, prends le

ff *p*

Mo

donc . prenez, Al - tes - se, Mais ren.

Mo

- dez l'honneur au vieil - lard; Ou de

7. — RIGOLETTO.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux Propriété pour tous pays de LEON GRUS, Éditeur à Paris Publie avec son autorisation.
MONTGREDIEN ET C^{ie}, ÉDITEURS, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e Arr^e).

M. O. *Dieu la main ven - ge - res - - se Pour vous frap -*

M. O. *- per, viendra pour vous frap - per, — Duc, tôt ou tard, — Duc, tôt ou*

Le DUC All^o

As - sez, qu'on l'ar - rê - te!

RIG

BOR

Il est fou!

MAR.

Quel re - gard!

CEP

Quel re - gard!

MON.

Quel re - gard! (au Duo et a Rig)

All^o tard! —

Vous tous, so -

S.
 M.
 C.
 M.
 - yez — mau-dits!
 Tén.
 CHŒUR
 Bas
 Ah!
 Ah!
 Dieu jus-te!
 MONT
 Lancer un chien sur le lion mourant....
 Mo.
 Duc, c'est in-fâ-me' et toi, bouffon,
 (a Rig.)

M^o

Qui ris de la dou - leur d'un pè - re,

Le DUC

Vivace. (♩ = 80) *sotto voce assai*

O com - ble d'au

RIG (a part)

Qu'entends-je, hor - reur'

sotto voce assai

O com - ble d'au

BOR

O com - ble d'au

O com - ble d'au

MAH

O com - ble d'au

O com - ble d'au

CRP.

O com - ble d'au

O com - ble d'au

MON.

Sois donc maudit!

Ten

sotto voce

O com - ble d'au

Bass

sotto voce

O com - ble d'au

CHŒUR

Vivace

O com - ble d'au

O com - ble d'au

fff

ppp

S. *da - ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in-*
 A. *- da - ce, Vo - yez sa fu - reur, Il ré - pand la ter - reur, L'in-*
 M. *- da - ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in-*
 C. *- da - ce, Vo - yez sa fu - reur, Il ré - pand la ter - reur, L'in-*
 M. *- da - ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in-*
 T. *- da - ce, Vo - yez sa fu - reur. Il ré - pand la ter - reur, L'in-*
 B. *- da - ce, Vo - yez sa fu - reur; Il ré - pand la ter - reur, L'in-*

The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a harmonic foundation with sustained notes and rhythmic patterns. The key signature is three flats (E-flat major/C minor), and the time signature is common time (C).

Le D. - ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -

R. horreur!

B. - ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -

Ma. - ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -

C. - ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -

M. II.

t. - ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -

b. - ju - re et la me - nace. Que sa mort ef - fa - ce un ou - tra - ge inso -

Le D
 - lent; Voi - là son châti - ment, Et pour lui point de grâce. Toi qui

R

B
 - lent; Voi - là son châti - ment, Et pour lui point de grâce. Toi qui

M
 lent; Voi - là son châti - ment, Et pour lui point de grâce Toi qui

C
 - lent; Voi - là son châti - ment, Et pour lui point de grâce. Toi qui

Mo

I
 - lent; Voi - la son châti - ment, Et pour lui point de grâce. Toi qui

b
 - lent, Voi - là son châti - ment, Et pour lui point de grâce. Toi qui

Piano accompaniment

L. O.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

R.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

B.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

Ma.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

C.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

Mo.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

t.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

b.
 trou - bles nos jeux D'un hor - ri - ble trans - port, Toi qui trou - bles nos

a - - - - - poco - - - - -

Le D
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

R

B
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

Ma
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

C
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

Mo

t
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

b
jeux d'un hor-ri - ble trans-port, Rien ne peut te sau - ver; Il faut

a *poco*

8. — RIGOLETTO.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de LEON GRUS, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

MONTGREDIEN ET C^{ie}, ÉDITEURS, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e Arr^{is}).

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

cres -

Le D
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

R

B
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

Ma
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver, il faut su - bir ton

C
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver, il faut su - bir ton

Mo

t
su - bir ton . sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

b
su - bir ton sort! rien ne peut te sau - ver; il faut su - bir ton

cres -

sempre

L D
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

R
 Ob, quelle _____ hor- reur!

B
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

Ma
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

C
 sort! Le fé- lon, le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

Mo
 Sois donc maudit! Sois donc

t
 sort! le fé- lon, Le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

b
 sort! le fé- lon, Le traî- tre, le traî- tre re - - ce - - vra

sempre

ff

Piu mosso

LeD
la — mort. va, — va, — va, — va, — le —

R
hor — reur! ah — ah — ah — ah — ah —

B
la — mort. va, — va, — va, — va, — le —

Ma
la — mort. va, — va, — va, — va, — le —

C
la — mort. Toi qui troubles nos jeux d'un hor- ri-ble trans- port, Rien ne

Mo
mau — dit, ou, ser- pent toi qui ris d'u- ne douleur au — gus te, ain

t
la — mort. Va, — va, — va, — va, — le —

b
la — mort Toi qui troubles nos jeux d'un hor- ri-ble trans- port Rien ne

8-

Piu mosso
ff

1e D
 — traî — tre — re — ce — vra, re — ce — vra la —

R
 — ah — ah — quelle hor — reur ah! quelle — hor —

B
 — traî — tre — re — ce — vra re — ce — vra, la —

Ma
 — traî — tre — re — ce — vra re — ce — vra, la —

C
 peut te sau — ver Il faut su — bir ton sort et c'est la —

Mo
 — si que ton maî — tre, — sois donc mau — dit — mau —

t
 — traî — tre — re — ce — vra re — ce — vra la —

b
 peut te sau — ver Il faut su — bir ton sort... et c'est la —

8

Le D mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -
 R -reur! ah _____ ah _____ ah _____ ah _____ ah _____
 B mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -
 Me mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -
 C mort!Toi qui troubles nos jeux D'un hor_ri_ble transport,Rien ne peut te sau -
 Mo -dit, oui,ser_ pent toi qui ris D'u_ne douleur au_ gus_ te, ain_ si que ton
 t mort! va _____ va _____ va _____ va _____ le _____ traî -
 b mort!Toi qui troubles nos jeux D'un hor_ri_ble transport,Rien ne peut te sau -
 8

Te
D
- tre — re_c_e - vra, re - ce - vra la — mort!

R
— ah — quelle horreur — ah — quelle — hor_reur!

B
- tre — re_c_e - vra, re - ce - vra la — mort!

Ma
- tre — re_c_e - vra, re - ce - vra - la — mort!

C
- ver, il faut su_bir ton sort... et c'est la — mort!

Mo.
maî_tre, Sors donc mau_dit, — mau - dit!

t
- tre — re_c_e - vra, re - ce - vra la — mort!

b
- ver, il faut su_bir ton sort. . et c'est la — mort!

8

sempre ff

Ie
 D il re - - ce - vra, il re -

R ah, quelle hor - reur, ah, quelle

R il re - - ce - vra, il re -

Ma il re - - ce - vra, il re -

C tu re - - ce - vras, tu re -

Mo Sois donc mau - dit, mau - dit, Sois donc mau - dit,

t il re - - ce - vra, il re -

b il re - - ce - vra, il re -

8

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often moving in parallel motion with the vocal lines. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords and a steady bass line. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4.

Ie
D
ce - vra la mort, la mort, la

R.
hor - reur, ah quelle hor - reur, hor -

B.
ce - vra la mort, la mort, la

Ma.
ce - vra la mort, la mort, la

C.
ce - vras la mort, la mort, la

Mo.
mau dit, Sois donc mau - dit, mau - dit,

t.
ce - vra la mort, la mort, la

b.
ce - vra la mort, la mort, la

8

Le D mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

R - reur, hor - reur, hor - reur, hor - reur, hor - reur, hor - reur,

R mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort

M mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

C mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

Mo Sois donc mau

t mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort.

b mort, la mort, la mort, la mort, la mort, la mort,

8

S.
 ah la mort!
 A.
 quelle horreur!
 B.
 ah la mort!
 T.
 ah la mort!
 B.
 ah la mort!
 T.
 dit, mauvais dit!
 B.
 ah la mort!
 P.
 8 *ff*
 Fin du 1^r Acte

ACTE II

L'extrémité la plus déserte d'une route abandonnée; à gauche, une maison de mystérieuse apparence avec une petite cour entourée de murs. Dans la cour un grand arbre au pied duquel est un banc. Au milieu du mur est la porte de la rue, sur le mur une terrasse praticable soutenue par une arcade. La porte au premier plan donne sur la terrasse à laquelle on monte par un escalier qui y fait face. A droite, sur la route, les murs très élevés du jardin et un côté du château de Ceprano.

DUO

N° 6

BARYTON et BASSE

Andante mosso (♩=66)

RIGOLETTO.

SPARAFUCILE

PIANO.

Anda.

pp

RIG

Levieil_ lard ma mau_ dit... _____

Ped

*morendo**ppp*

SPA

Sei -

RIG. SPA

S - gneur² Va, ma bourse est vide Er - reur! On porte é - pé - e . et la valeur nous

RIG SPA

S guide' On vo - le' Oui, d'un ri - val, on

con mistero RIG

S vous deli - vre - ra Vous en avez... Com

R

ment! Quedit il!

SPAR

Votre maî.tresse est là

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a rest followed by the lyrics 'ment!' and 'Quedit il!'. The second staff is a vocal line in bass clef, starting with 'SPAR' and continuing with 'Votre maî.tresse est là'. The piano accompaniment consists of two staves: the left hand in bass clef and the right hand in treble clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines.

R

Si j'allais demander pour un seigneur un

pp

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'Si j'allais demander' and 'pour un seigneur un'. The second staff is a vocal line in bass clef. The piano accompaniment consists of two staves: the left hand in bass clef and the right hand in treble clef. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, marked with a piano-piano (*pp*) dynamic.

R.

prince! L'u - sage est de sol -

SPAR.

Oh! le prix nest pas min - ce;

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'prince!' and 'L'u - sage est de sol -'. The second staff is a vocal line in bass clef, starting with 'SPAR.' and continuing with 'Oh! le prix nest pas min - ce;'. The piano accompaniment consists of two staves: the left hand in bass clef and the right hand in treble clef. The piano part continues with the same rhythmic pattern, ending with a final chord.

R
_der'

S
Moitié, d'abord, puis l'oeuvre faite La somme se com-

R
(In-fâme') Ainsi tu peux faire cet affreux me-tier?

S
-plete Monferest sûr, mon

1° Tempo.

ff *colla parte* *p*

S
bras est fort, Sous mon toit dans la ru e L'homme s'offre a ma

S ^{RIG}

vue, Je le frappe... il est mort. Mais chez toi, Comment peux-tu

R

fai - re?

SPAR

Dun danseu - se eh! n'est - - on pas 'le

S

frè - re! dan - seu - - se en plein

S ^{RIG}

vent, bon - ne fil - le, peu fiè - re... L'in -

- fa - me! Ah, yrai...

SPAR.

Quelque fois on la suit ...

cres ten

SPAR. (tirant son épée du fourreau.)

- ment! Voilà l'objet, mon maître... à vos

do.

RIG

SPA (en fermant l'épée)

ordres. Non pas pour le moment; Plus tard peut-

pp

RIG SPA

être... Qui sait' Spara-fucile

pp mf p

RIG

Etran - ger? Tondomi -

S est mon nom. Oui, bourgui - gnon'

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and piano accompaniment. The top line is for Rigoletto (RIG) in bass clef. The second line is for Sparafucile (S) in bass clef. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "Etran - ger? Tondomi -" for Rigoletto and "est mon nom. Oui, bourgui - gnon'" for Sparafucile. A "SPA" marking is placed above Sparafucile's line.

R - ci - le en cette vil - le? va'

S I - ci, chaque soir • On peut me

Detailed description: This system contains the next two vocal lines and piano accompaniment. The top line is for Rigoletto (R) in bass clef. The second line is for Sparafucile (S) in bass clef. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "- ci - le en cette vil - le? va'" for Rigoletto and "I - ci, chaque soir • On peut me" for Sparafucile.

R Va, va, va, va' (Sparafucile sort)

S voir! Spa - ra - fu - cile ...

allarg morendo

Detailed description: This system contains the final two vocal lines and piano accompaniment. The top line is for Rigoletto (R) in bass clef. The second line is for Sparafucile (S) in bass clef. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are: "Va, va, va, va' (Sparafucile sort)" for Rigoletto and "voir! Spa - ra - fu - cile ..." for Sparafucile. The piano part concludes with the instruction "allarg morendo".

SCÈNE ET DUO

ACTE II, SCÈNE II.

SOPRANO et BARYTON

N° 7.

GILDA.

(Regardant Sparafucile)

RIGOLETTO.

Tous deux é_gaux! moi j'ai la langue . Et lui le _ pé _ e...

PIANO.

R

Moi, l'homme qui fait ri_re, Lui l'assas_sin...

p

R

Le vieillard m'a mau - dit!

morendo
Ped

R

Allegro (♩ = 120)

Ô ma - ra - tre, O na - tu - re, Ton œuvre impure c'est moi, c'est un bouf -

R

- fon' O ra - ge, être dif - forme! O

All^o *f* *Récit.* *f* *All^o*

R

ra - ge, e - tre sans nom Vil jou -

All^o *f* *Récit.*

R

- et qui ne doit que provoquer le ri - re! A qui l'on a le droit d'interdire Les

Adagio *pp*

Moderato. (♩ = 96)

R - lar - - mes'

Moderato.

R - - - - -

D'un maître beau char - mant le ca pri - ce m'at -

R - - - - -

- tire, Il lui suffit de di - re. Ça, bouffon, fais moi ri - re Jo - bé - is, ô tour -

con tutta forza **All^o** (♩ = 120) *con forza*

R - - - - -

- ment' ô damna - tion Haïne à

ff *Trem*

Ped

B
vous, courtisans, race infâme! Oui, la rage m'en flamme...

R *tutta forza,*
Oui, jesus méchant! **ff** Ils ont perdu mon à -

R **Andante.**
- me . **And^{te}** Mais - un tré -

ff *p dolce*

R
- sor i - ci me reste! Levieillard m'a mau -

Allegro. (♩ = 120)

R - dit' — Et sa voix, savoit-tou — jours me pour-

All^o Trem

morendo
Ped ⊕

pp

R - suit' Est-ce un avis cé - leste? Oh! non! je les-

Allegro vivo. (♩ = 138)

(il entre dans la maison)

R - pe - - re!

All^o vivo.

f

SCENE III (Gilda sort de la maison et se jette dans les bras de son pere)

RIG. GIL RIG.

Ma fil - - le! Mon pe - - re! Oh! viens, ras -

R - su - re moi; Viens, fais en - ten - - dre ta - - voix ché -

R GIL RIG.

- ri - - e: Quel - le ten - dres - - se! En - fant, ma

GIL

Quelletendres - se!

R vi - - - e est toute en toi, - - Ton - - ciel m'é - -

G Oh! comme il m'ai - me, ce bon
 R clai - re! Ton ciel m'e'

G père... Vous soupirez, _____
 R - claire...

G Vous soupi - rez' et dans mes bras dans les bras devo - tre
 R

G fil - le! Viens, viens, par - lons _____ de
 R

pp

G
no - tre fa - mil - le .. De nos parents.....

G
si loin hé las' Tu n'en as pas! Dis moi ton

RIG. GII.

RIG. GII. **Adagio a piacere.**
nom! C'est un mys - tère Dis-le, mon père...dis-le, mon
Adagio.
col canto

S
père (l'interrompant) Sortir, pourquoi? Pour la pri - è - re je vais au
R
Sortu ja mais? Tu ne sors pas...

Andante. (♩ = 50)

G

tem-ple Eh bien parle moi de ma mère

RIG

con espressione

Ah! Ne par - le pas au

And.^{te} *p*

R

mal - heureux De son trésor qu'il pleu - re;

R

Cel - le quinous at - tend aux cieux Je l'appelle à tout

R

heu - re!.. Pauvre, difforme et seul, tamere hélas! m'ai -

H *con forza.* (pleurant.)
 - ma... Elle est mor - - te... oui, mor - te, Et sur la

R *pp*
 ter - re il ne me res - ta... Que toi ma fil - le, et ta douce pri-

R (avec transport.)
 - è - - re, Les seuls biens qu'à ton père Le Seigneur lais -

poco agitato.
 Ah! que l' douleur, que l' douleur mon pè - re es - pè - re pour ton pauvre

R
 - sa!
poco agitato.

G
cœur; quelle douleur quelle douleur, mon pe - re, es - pè - re en Dieu protec -

R
ah! Je ne de - - mande au Seigneur, hélas, oui,

accelerando.

G
- teur. Que ta voix prie - a - vec ar - deur, que ta voix prie a - vec ar -

R
Que - de - te presser sur mon cœur,

accelerando

G
- deur Et quelle implo - re le Sei - gneur, ah, quelle implo - re - le Sei -

R
Je ne demande au Sei - gneur Que

P meno

G - gneur, ah, quelle implo - re. ah, quelle implo - re ah, quelle implo -

R de te pres - ser, ah!

p poco meno.

G - re - le Sei - gneur. Que ta voix prie a - vec ar -

R de te presser sur mon cœur. Je demande au Sei -

accelerando.

accelerando

G - deur que ta voix prie a - vec ar - deur Et quelle implo - re le Sei -

R - gneur, je demande au Sei - gneur, je demande au sei -

P meno

G - gneur, ah! quelle impto - re. le Sei - gneur ah, quelle impto - re ah! quelle im

R - gneur de te pres - - -

p meno.

G - plo - re, ah, quelle impto - re le Sei -

R - ser, ah de te presser sur mon

Allegro. (♩ = 138)

G - gneur. Mais vo - - tre nom, mais vos chagrins, tes

R

coeur

All.^o

pp

G Rigoletto

taire à votre a-mie... Dieu, de douleurs

R fit mes jours pleins. Nom, famille et pa-trie,

R Tous les biens de la vi-e; Il n'en est plus pour moi : Je suis maudit, ma

R 61L
fil-le... Ciel! et vous n'a-vez ni pa-

G

- rents ni fa - mil - le! Pa - rents, pa -

BIG

R

: tri - e, a - mis, Ah! lors - que

(avec effusion.) >

R

ton re - gard bril - le, Mon u - ni - vers, tout mon bon -

G

Ah! ton en fant, ta fil - le, te ju - re. te

R

- heur, c'est toi'

G ju - re de vi - vre pour toi ... Oui, ton en - fant, — ouï ton en -

R Ah! lors - que ton re - gard

G - fant te ju - re, te ju - re de vi - vre, de vi - vre pour

R bril - le Mon - u - ni - vers, ah c'est toi, ah' c'est

G toi — ah! dé vi - vre, de vi - vre pour

R toi toujours toi' mon u - ni - vers, ah! c'est

ff

G
R

toi!

toi!

pp *p dolce*

GILDA

De ma re - traite ou so - li - tai - re, Pauvre cap -

G

- ti - ve, il faut lan - guir, Ne puis-je, pe - re, Un jour sor

G

- tir? Non!

RIG

Non, non. Sors-tu jamais, dis-moi ?

G (Soup-çonne - t'il!)

R bien ... Enfant, prends garde à toi! (On peut la

R sui_vre, elle est gen_til - le, Et d'un bouf - fon dé_shonorer la.

R - fil - le, Ils en ri - raient.. hor_reur! Ho - (appellant.)

ff

B ta! Sei_gneur : Viens,

SCENE IV. JOANNA. RIG.

pp

JOA

R

femme... I-ci per-sonne n'est ve-nu? Sur ma pa

RIGOL

J

-tronne! C'est bien! Suis l'ordre que je te don-ne Et sur cet

JOA

J

Seigneur, tou-jours, toujours, tou-

R

an-ge, mes seuls a-mours, Sur cet-te enfant

Mod^{to}

J

-jours, Sei-gneur, tou-jours. (à Joanna)¹ *affetuoso.*

R

Veille toujours. Ah' veille, o fem-me, veille et

Moderato assai (♩ = 96)

R

ca - che Cette fleur pure et sans ta - che, veille, ô fem - me, Et sans re-

The first system features a vocal line in bass clef with lyrics and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part consists of chords and arpeggiated figures. Dynamics include *pp* and *dim.*

R

-là - che Celle qu'un jour Perd sans re tour. Oui, défends, je t'en sup-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains a consistent rhythmic pattern. Dynamics include *pp* and *dim.*

R

-pli - e, Des o - ra - ges de la vi - e Une fleur trop tôt flé-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a mix of chords and arpeggiated figures. Dynamics include *pp* and *dim.*

R

-tri - e Et rends la pu - re à mon a - mour. Pauvre

GILDA

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part ends with a *mf* dynamic. The name "GILDA" is written above the vocal line.

G
 pe - - re, Ah! qu'il sa - - che Que son or - - dre i - ci m'at -

G
 - ta - - che, Ne crains pas - - que l'on m'ar - ra - - che Pour un seul

pp

G
 jour - - - De ce sé - jour. L'ange qui - - - garde ta

G
 vi - - e De l'en - fant - - - qui pour toi prie - - - Rendra ta

G
 fil - le ché-ri - e Pure et sans ta - che à ton a - *pp*

G
 mour.

R
 Ah! veille, o fem - me, veille et ca - - che Cet te

SCÈNE V. Allegro. (Il ouvre la porte de la cour et n'y voyant personne, il

R
 fleur pure et sans .. Quelqu'un est là! *Piu mosso* (♩ = 138)

sort précipitamment pour regarder dans la rue. Le duc se glisse furtivement derrière lui, se cache derrière l'arbre et jette une bourse à Joanna en lui ordonnant de se taire.)

GILDA

R
 Grand Dieu... Si c'é-

G
 - tait... je fris - son - ne!

(entrant dit à Joanna)
RIGOL:

G
 A l'é-

R
 gli - se On vous suit, je le soup - çonne... Non, Ri - go -

JOA Le DUC.

! D
 - let to... Pas mê - me au

RIG.

Si l'on frappe... n'ouvrez pas.

JOA

Le Duc GILDA

J *Duc?* Sa fil_le! A _

R Moins qu'à per_son_ne A _ dieu, ma fil _ le!

1° Tempo dolcissimo.

G _dieu mon pè - re. O pauvre pè - -

R Ah! veille, ô fem - - me, veille et

1° Tempo

dolciss

G - re, ah'qu'il sa - - che Que son or - - dre ici m'atta_ che Ne crains

R ca - - che Cette fleur _____ pure et sans ta - che, Veille, ô

G
pas que l'on m'arra - che Pour un seul jour Pour un seul jour De ce se.

R
fem - - me, Et sans re la - - che Celle qu'un jour Perdsansre

rall.

G
poco piu
- jour, de ce sé jour. L'ange qui gar - de, garde la vi - e

R
- tour. Oui, dé fends _____ je t'en sup pli - - e Des o -

poco piu

G
de l'enfant _____ Qui pour toi pri *rall* e, Rendra ta fil - -

R
- ra - - ges de la vi - - e U ne fleur _____ trop tôt flé.

a Tempo.

rall

a Tempo

G
- le tant chérie Pure et sans tache à ton amour. Crains pas que l'on m'ar-

R
tri - e Et rends la pu - re à mon amour. Ah'veil -

piu mosso
ppp

piu mosso

G
- ra - che, que l'on m'arra - che Pour un seul jour, un jour De ce sé -

R
- le, ô fem - me, Surcel - le qu'un jour Perd sans re -

pp

G
jour Et ta fil le ché - ri - e Rendra sa vi - e Pure et sans

R
- tour, Ah'veil - le, ô fem me, et rends -

G ta - che à ton a - mour, pure et sans tache à ton a - mour, pure et sans

R — la pu - re à mon a - mour, et rends la pure à mon a - mour, rends la

pp

G ta - che à ton a - mour, pure et sans tache à ton a - mour, pure et sans

N pu - re à mon a - mour, et rends la pure à mon a - mour, rends - la

sempre pp

G ta - che à ton a - mour, a ton a - mour, a ton a -

R pu - re à mon a - mour, ah, rends — la pu - re à mon amour,

G
- mour, à ton amour pe - re, mon pé -

R
- à mon amour, — pu - re, ma fil -

ppp *dolciss* *ppp* *dolciss*

dim *pp*

G
- re, *tutta forza* a ton a - - - - - mour.

R
- le, a mon a - - - - - mour

tutta forza (Ils s'embrassent et Rigolèto en partant ferme la porte)

ff

SCÈNE ET DUO.

ACTE II SCENE VI

SOPRANO ET TENOR.

N^o 8. All^o assai moderato. (♩ = 88)

JOANNA.

GILDA.

All^o assai mod^{to} Jo - an - na, je meurs de honte! Enfant pour.

PIANO. *p*

GILDA

JOAN

- quoi! La pei - ne est prompte et sans pardon. Nul n'est cou -

GILDA.

- pable. Un homme aimable nous suit. le haïssez-vous? non.

p

JOAN

Il semble sin - cè - re Et cherche à me plai - re Le bel es -

Allegretto (♩ = 80)

- clà - ve - est noble et bra - ve ..

All^{to}
p legg.

GILDA

Seigneur, ni prin - ce, Obscur, sans gloi - re,

Qu'il soit fi - dè - le, qu'il soit fi - dè - le, je l'ai - me -

-rai!

pp

G

A sa pa - ro - le, moi, je veux

(Le Duc sort à l'improviste fait signe à Joanna de se retirer et s'agenouille devant Gilda)

G

croi - re. Mon cœur l'ap - pel - le et lui dit, ah' je t'ai ..

LE DUC

Je t'ai -

All^o vivo (♩ - 138)

le D

- me, ah' redis - le ce mot, ce mot, je t'ai - me! Douce voix

All^o vivo.

p

le D

d'an - ge, é - cho du pa - ra - dis! Joan - na, Jo -

GILDA

ff *pp*

c
 - an - na terreur ex - trè - me! Oh, dé - fends -

c
 - moi con - tre moi - mé - me! Ciel, entends mes

1^{ER} DUC
 cris! Dis moi la pa - ro - le su - pré - me,

GILDA.
 Le doux a - veu qu'à tes pieds j'ai surpris!.. Jusqu'en ces

LE DUC

C

lieux un in - con - nu An - ge, je

GILDA

1e D.

t'ai - me! qu'impor - te mon nom! je t'ai - me! Re -

LE DUC.

G.

- ti - rez-vous! Pour prix de mon par - don . ma vie à

1e D.

toi, Je t'en fais don. & Sans toi qu'est

le D

el - le . u - ne nuit sombre, toi, c'est lu - mie - re et ciel sans

p *col canto.*

Andantino (♩ = 92) *cantabile*

le D

ombre . Vois à tes pieds ce - lui qui se de -

Andantino *pp*

le D

- mande Sa grâ - ce en - tiè - re, et sans cour - roux De son a ..

sf *ppp*

le D

- mour daigne ac - cepter l'of - fran - de, Fais qu'il en - ten - de un mot bien

sf *ppp* *rall*

1^e
D
doux Chère pro - mes - se Que plein di - vresse J'attends de

stentate.
1^e
D
toi, j'attends de toi, tremblant à tes ge - noux ah!... — Dis-moi je

cres e stringendo *rit sf* *f*
1^e
D
t'aime! ah, dis-moi, je t'aime! Serment su - prê - me, serment su -

1^e
D
- prê - - me — Dont le ciel mê - me se - rait ja -

GILDA (a part) *pp*

Moment su - pré - me, Es - poir — bien

loux!
sotto voce Es - poir — bien

pp

G

doux, Mon cœur qui l'ai - me Est sans — cour -

1^e D

doux, Es - poir bien

G

- roux! Mon cœur qui l'ai - me

1^e D

doux! Ser - ment su - pré - me, ser - ment su -

G *pp*
Est sans cour - roux Mon cœur qui l'ai - me Est sans - cour -

le D *pp*
- prê - me, Dont le ciel me - me Se - rait - ja -

G *sotto voce*
- roux. Moment su - prê - me, moment su - prê - me, Mon cœur qui l'ai - me Est sans cour.

le D *sf* *pp*
- loux, Dis - moi: je t'ai - me, Ce mot - - si

8-

legg
pp

G
- roux Moment su - prê - me, moment su - prê - me, Mon cœur qui l'ai - me Est sans cour.

le D *sf* *pp*
doux Dont le - - ciel mê - me Se - rait - ja -

8-

G *ppp*
 - roux mon cœur, ah!

1e D. *ppp*
 - loux se rait, ah!

G Ah! mon cœur ah!

1e D. Ah! — mo — ment ah!

G *allarg.* *f* *pp*
 — est sans courroux!

1e D. *allarg.* *pp*
 moment bien doux!

LE DUC. Allegro. (♩ = 132)

Ah! ré-pé-tons en -

GILDA. LE DUC. GILDA.

- co - re... Tou-jours. Oui, je tâ-do - re... Mais en - fin, vo - tre

G. CFP:
(à Borsa sur la route)

nom? car tou-jours je li-gno - re... Oui... c'est i -

LE DUC (pensif) (Ceprano et Borsa s'en vont.)

BORSA (a Ceprano) LE DUC

- ci... Mon nom... Lieu sur... Car-lo Mal -

le D. *le*
- dé... Sans titre, obscur, et pauvre...

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are "- dé... Sans titre, obscur, et pauvre...". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a steady accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand, including a section marked *pp* (pianissimo).

(Joanna revenant épouvantée) JOAN.
On vient, par-tez! je

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are "(Joanna revenant épouvantée) JOAN. On vient, par-tez! je". The piano accompaniment is written in a grand staff with the same key signature and time signature, providing a rhythmic and harmonic support for the vocal line.

GILDA.
Oh ciel! en-semble...
LE DUC.
tremble... De nous troubler on a l'au-

The third system of music includes two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature, with lyrics "Oh ciel! en-semble...". The second vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature, with lyrics "LE DUC. tremble... De nous troubler on a l'au-". The piano accompaniment is written in a grand staff with the same key signature and time signature, continuing the accompaniment from the previous systems.

(au Duc.)
G Par-tez, de grâ-ce: j'at-tends mon
le D. - da-ce.. je pu-ni-rai!...

The fourth system of music features two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature, with lyrics "(au Duc.) G Par-tez, de grâ-ce: j'at-tends mon". The second vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature, with lyrics "le D. - da-ce.. je pu-ni-rai!...". The piano accompaniment is written in a grand staff with the same key signature and time signature, providing accompaniment for the vocal lines.

G
 père... il peut ve - nir ..

1^e
 D
 M'aime - ras - tu tou.

G
 Et vous?

1^e
 D
 - jours? Moi, pour la

f cresc.

G
 As - sez, as - sez, as - sez, il faut par -

1^e
 D
 vi - e.. ah..

sf

Vivacissimo (♩ = 144)
LE DUC

G. tir' O fem-me ché.

Vivacissimo

mf *p*

le D. GILDA

- ri - e, A toi ma vi - e Cou-ra - ge, sa vi - e, Oui,

G. vo - tre a - mi - e Vous la ____ con -

le D. Me la con-fi - e Fem-me ____ ché -

G. - fi - e, vous la con-fi - e. a - mour a_mour honneur.

le D. - ri - e, Cou-ra - ge, a - mi - e: a - mour, a_mour honneur; cou -

G
je me con - fi - e; cou -

1e D
- rage. a - mi - e, cou - rage, cou,

p

G
- ra - - - - - ge, Tout se - ra de moitié; mé -

1e D
ra ge, cou - ra - - - - ge, Tout se - ra de moi - tié; mê -

f *pp* *pp* *sf* *pp* *pp*

G
- me serment nous li - e Et nous n'avons qu'un coeur Tout se - ra

1e D
- me serment nous li - e Et nous n'avons qu'un coeur Tout se - ra

sf *pp* *pp* *sf*

G
de moi-tié, mê - me serment nous lie Et nous n'a-vons qu'un même

1^e D
de moi-tié, mê - me serment nous lie Et nous n'a-vons qu'un même

G
cœur, et nous n'a-vons *ff* qu'un cœur; *p* mon

1^e D
cœur, et nous n'a-vons *ff* qu'un cœur; *p* mon â - me,

â - me, *cresc.* ma vi-e, ah! nous n'a-vons *f*

ma vi-e, *cresc.* ah! nous n'a-vons *f*

(1) Coupure théâtrale de A à B, page 119; se fait à l'Opéra.

cresc.

G *p* — qu'un mê-me cœur; mon â-me, ma *cresc.*

1^o D *p* — qu'un mê-me cœur; mon â-me, ma vi-e, *cresc.*

G *f* vi-e, ah! nous n'a-vons qu'un même cœur. Paro - - **B**

1^o D *f* ah! nous n'a-vons qu'un mê-me cœur.

G -le suprè-me! Je t'ai-me

1^o D Paro-le suprè-me! Je t'ai-

G
Je t'ai - - - - - me!

1^e D
me, je t'ai - - - - - me!

sf

G
je t'ai - - - - -

1^e D
je t'ai - - - - -

G
- me' (Le Duc précédé par Joanna entre dans la maison Gilda demeure et reste les yeux fixés sur la porte qui vient de s'ouvrir pour le Duc)

1^e D
- me'

SCENE et AIR

ACTE II SCENE VII

SUPRANO

N° 9

All^o assai moderato (♩ = 80)

GILDA.

All^o assai mod^{to} Car.

PIANO. *dolce*

_lo Mal - dé ma dit savoiX si

ten - dre: Je l'ai-me, ce doux nom je crois l'enten - dre

morendo

All^o moderato

dolciss.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piano introduction. The right hand has a more active melodic line with many sixteenth notes, while the left hand continues with a steady accompaniment.

GILDA

Ô doux nom, ô nom charmant, Tu ré-son - nes dou - ce -

The vocal entry begins with a whole note rest, followed by a melodic line. The piano accompaniment starts with a whole note chord in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

- ment, Comme un chant mé - lo - di - eux Qui sem

The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand.

- ble ve - nir des cieux Dans la joie et la souf - fran - ce Mon a -

The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment includes a sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

G

- mour l'in - vo - que - ra, — Simon â - me au ciel s'e - lan - - ce Vers

G

Dieu ce nom vo - le - ra Dans la

G

joie et la souffran - ce, Mon amour l'invoquera Si mon

dolce

G

âme — au ciel s'e - lan - ce — Vers Dieu — ce nom vole -

C. *-ra.* Oui, vers Dieu ce nom vo-le-ra,

G. Vers Dieu ce nom vo-le-ra *ah!* *ah!* *doce.*

G. *Rit.* *a Tempo.* volera Simon à meau ciel s'é lance,

G. simon à meau ciel s'é lan-ce, simon à

G
 - me au ciel s'e - lance, Vers Dieu ce nom vole - ra,

G
 vers Dieu vole ra, oui, vers Dieu ce nom vo - le - ra, oui

G
 vo - le - ra, oui, vers Dieu ce nom vo - le -

rit

G
 ra — ah' — vo - le - ra

a Tempo.

pp

(Elle entre dans la maison, reparait sur la terrasse pour suivre des yeux celui quelle croit être Carlo Malde et repete son nom)

G

Car_lo Mal_dé!

leggiero.

(sur la terrasse) (la scene se remplit peu à peu)

G

Car lo Mal - dé! O doux nom! ô nom char-

G

- mant. Tu ré-sonnes dou-ce-ment, Comme un chant mélo - di -

BORSA (indiquant Gilda au choeur)

lavoila

CEPRANO

regardez bien.

TÉNORS

Comment, c'est

BASSES.

Comment c'est

(elle entre dans sa chambre et sa voix se perd peu à peu) *dim.*

G *tr tr* eux qui semble ve - nir des cieux Carlo Mal - dé! Carlo Mal - dé! *dim.*
 B oui,
 C *MAR.* Tel trésor à cemagot là' oui,
 t oui,
 t el le! Parbleu la belle, le Rigo - let - to
 b el le! Parbleu la belle, le Rigo - let - to
 G
 B t'at - ten - dra.
 M t'at - ten - dra
 C t'at - ten - dra
 t t'at - ten - dra
 b t'at - ten - dra.
ppp

SCÈNE CHŒUR ET FINALE

N.° 10

BORSA.
(d'un air concentré) Silence, à l'œuvre; elle est à nous.

RIGOLETTO
J'ai peur, pourquoi? Du viel-

PIANO.
pp *colla parte.*

R. lard — je suis mau — dit!... **All.° assai. (♩ = 88)** **BOR** à ses compagnons. Qui va là? si-

All.° assai.

f *pp* *pp*

B. - lence, c'est le ja - lous .. **CEP.** Double vic - toi - re, il faut qu'il

f *pp*

C. **BOR.** meure! **MAR** Non pas vrai - ment, il faut qu'il pleure! Nous rirons

pp *f* *pp* *f* *pp*

RIG. MAR. RIG. d'une voix terrible)

M

mieux! Qui parle i-ci? moi! Rigoletto, viens! Qui va là?

MAR. RIG. MAR. RIG.

Mes amis et les tiens! Je suis: qui? Mar_cello... l'on voit à

MAR.

R

pei - ne... qui vous a_mène? De Ceprano, (car nous prenons ton

RIG.

M

rô-le.) Voler la femme a pa - ru cho - se drô-le... (ah je res -

(MAR^o doucement a ceprano) (a Rigoletto,

R
 pire) oui, mais comment? Donne la clef, ta tête dure

M
 ne peut comprendre un jeu d'enfant.

donnant la clef à Rigoletto)

M
 Prends cet - - te clef...

RIG. (touchant la clef)

Quelle aventure!... il lo - ge là!... Je me ras-

R

_ su - re... je suis tout vô - tre!... emplo - yez

R

moi. Nous nous mas - quons... oui, par pru

MAR. RIG.

R

-den - ce, je me mas - que - rai... C'est bien, tais -

MAR.

(il lui met un masque; en même temps il lui bande les yeux et le place pour poser une échelle dans la terrasse.)

M

toi, Gar - de la porte. et du si -

RIG.

MAR. (doucement a ses compagnons)

R

- len - ce Il est a -

M

- veu - -gle et sourd, ma foi!

ROB.

All^o (♩ = 144)

(Pendant qu'on chante ce choeur, quelques uns escaladent, brisent la porte et ouvrent aux autres qui entrent par la rue)

Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

MAR

Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

C.E.P

Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

Tén

tous a demi-voix

(à demi-voix.) Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

Bas. (HOEUR.)

Pia - no, piano, voi - ci la ven - geance; A l'ins -

All^o (♩ = 144)

rall. pp

B
- tant enfin el - le com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

M
- tant enfin el - le com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

C
- tant enfin el - le com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

t
- tant enfin el - le com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

b
- tant enfin el - le com - mence. Pour le bouffon, non point de clé -

B
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

M
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

C
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

t
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

b
- mence, S'il porte un cœur il souf - fri - ra Du si -

B
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de _ main ri_

M
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de _ main ri_

C
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de _ main ri_

T
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de _ main ri_

B
- lence Et de sa souf_rance Cha_cun de nous, oui de _ main ri_

B
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha - *pp* *f* *p*

M
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha - *pp* *f* *p*

C
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha - *pp* *f* *p*

T
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha - *pp* *f* *p*

B
- ra. Du si - lence Et de sa souf_rance, Oui, cha - *pp* *f* *p*

B
 - cun de nous demain ri - ra!.. Du si - lence, Du si - len - -
 M
 - cun de nous demain ri - ra!.. Du si - lence, Du si - len - -
 C
 - cun de nous demain ri - ra!.. Du si - len - ce, Du si -
 T
 - cun de nous demain ri - ra!.. Du si - lence, Du si - len - -
 Du si - lence, Du si - len - -
 B
 - cun de nous demain ri - ra!.. Du si - len - ce, Du si -
 P
 - ce, C'est l'instant de la ven - gean - - ce, Du si -
 M
 - ce, C'est l'instant de la ven - gean - - ce, Du si -
 C
 - lence, C'est l'instant de la ven geance, Du si -
 T
 - ce, C'est l'instant de la ven - gean - - ce, Du si -
 - ce, C'est l'instant de la ven - gean - - ce,
 B
 - lence, C'est l'instant de la ven geance, Du si -
 P

B
_ lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_

M
_ lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_

C
_ lence.. Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_

f
_ lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_

b
_ lence... Et de sa souffrance Cha_cun de nous, oui, de_ main ri_

B
_ ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_

M
_ ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_

C
_ ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_

f
_ ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_

b
_ ra. Du si_ len_ ce Et de sa souf_ france, Oui, cha_

p *f* *p* *f* *p* *p* *f* *p*

B
- cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

M
- cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

C
- cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

t
- cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

b
- cun de nous demain ri - ra. Pia - no, voi - là la ven -

B
- geance, A l'instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

M
- geance, A l'instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

C
- geance, A l'instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

t
- geance, A l'instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

b
- geance, A l'instant el - le com - men - ce, Pour lui, non, point de clé -

dim *p* *pp*

B. - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra!

M. - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra!

C. - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra! Piano, piano, piano,

dim. *p* *pp*

T. - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra!

B. - mence Et s'il por-te un cœur il souf-fri - ra! Piano, piano, piano,

dim. *p* *pp*

p

B. Pia - no. pia - no.

pp

M. Pia - no. pia - no

C. pia - no, piano, piano, piano, pia - no, piano, piano, piano,

p

T. Pia - no, pia - no.

B. pia - no, piano, piano, piano, pia - no, piano, piano, piano,

B *p*
 pia - no, piano, piano, piano, - pia - no Cha - cun de
 M *p*
 pia - no. pia - no. 'Cha - cun de
 C *p*
 pia - no. piano, piano, piano, pia - no. Cha - cun de
 t *p*
 pia - no, pia - no. Cha - cun de
 b *p*
 pia - no, pia - no. Cha - cun de
 Piano accompaniment with *p* dynamic.

B nous demain ri - ra, Cha - cun de nous demain ri - ra!
 M nous demain ri - ra, Cha - cun de nous demain ri - ra!
 C nous demain ri - ra, Cha - cun de nous demain ri - ra!
 t nous demain ri - ra, Cha - cun - de nous demain ri - ra!
 b nous demain ri - ra, Cha - cun de nous demain ri - ra!
 Piano accompaniment with *dim.* and *pp* dynamics.

(Ils entrent dans la maison, et

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with a rhythmic pattern of eighth notes.

(Ils emportent Gilda qui devra avoir la bouche fermée par un mouchoir)

Piano accompaniment for the second system, including a tempo change to "All° assai vivo" and a dynamic marking of "mf".

(En traversant la scène elle perd son écharpe)

Piano accompaniment for the third system, starting with a dynamic marking of "p".

Piano accompaniment for the fourth system, continuing the rhythmic accompaniment.

GILDA (de loin)

ROB(de loin)

MARCELO et CEFRENO

A moi, a moi, mon père! Vic_

Vic_

Vic_

Vic_

CHŒUR

Ten

Bass

Piano accompaniment for the fifth system, including dynamic markings "sf" and "fpp".

(IL DA ' plus loin)

B
- toi - re! A l'ai - de' Ah' cela fini - ra' Ils mont avec

M
- toi - re!

C
- toi - re!

(Il porte la main
à ses yeux) (Il arrache violemment le bandeau et le masque, et a la

R
glé' Que faut-il croire'

leur d'une lanterne il reconnaît l'écharpe, il voit la porte ouverte, il entre, il entraîne Joanna épouvantée,

il la fixe avec stupeur, il s'arrache les cheveux.. il voudrait crier, mais il ne peut pas

cres sempre

The first system of music consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes, creating a sense of urgency and tension.

..... enfin après de grands efforts, il s'écrie)

The second system continues the piano accompaniment from the first system. The notation is dense and rhythmic, with frequent changes in dynamics and articulation.

R

The third system shows the vocal line in a bass clef and the piano accompaniment in a grand staff. The vocal line begins with a long, expressive note marked "Ah'". The piano accompaniment continues with a driving, rhythmic pattern. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

R

Ah! La ma - lé - dic - ti - on!

The fourth system features the vocal line with the lyrics "Ah! La ma - lé - dic - ti - on!". The vocal line is written in a bass clef. The piano accompaniment consists of a series of chords and rhythmic patterns. A dynamic marking of *JJ* (fortissimo) is visible.

R

Ah! Ah!

(il tombe)

The fifth system shows the vocal line with the lyrics "Ah! Ah!". The vocal line is in a bass clef. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. A dynamic marking of *pp* is present. The system concludes with the instruction "(il tombe)".

The sixth system shows the piano accompaniment for the final part of the page. The music ends with a series of chords and a final cadence.

ACTE III

SCÈNE ET AIR

TENOR.

Salon dans le palais ducal. Il y a deux portes latérales. Une plus grande dans le fond qui se ferme, Sur les côtes sont suspendus des portraits, à gauche celui du duc, à droite celui de la Duchesse. Fauteuil près d'une table couverte de velours, et autres meubles

Agitato assai ($\text{♩} = 100$).

pp

PIANO.

(Le duc entre très agité)

All^o

LE DUC Récit.

Ils me l'ont en - le - vé - e!.. Quêlle soit ou non retrou -

All^o

- vé - e, La peine par elle éprou - vé - e Coûte - ra cher à ses vils ravis -

- seurs! Porte non close et la maison dé -

p

Adagio. dolce.

- ser - te Me fi - rent connaître ma

f

Andante. (♩ = 66)
cantabile

1^{te}
D

per_te!.. Adieu, ma bel - le, et ses chastes fa - veurs — Et pour.

And^{te}

1^{te}
D

- tant — c'é - tait — grand dom - ma - ge, Car on n'est

1^{te}
D

pas plus charman - te et plus sa - ge! Ai - mable et douce en.

1^{te}
D

- fant, perle trouvé - el **All** Ils me l'ont en - le -

All^o.

1^a D

- ve - e!
(♩ = 96)

Pour la re - voir,

All^o

con forza.

Adagio dolce.

1^a D

ah! — pour la re - voir je donnerais vrai - ment

Et pour la parta -

ff

1^a D

ger avec el - 3 - - le ma vi - - e!

Adagio.

p

pp

Adagio. (♩ = 50)

pp

3 3 3

cantabile

1^e
D
Toi, que l'on m'a ra - vi - e . Peut-ê - tre pour les

1^e
D
cieux, — Tes lar - mes douce a - mi - e, Ces

1^e
D
f per - les de tes yeux, — *dim* Tes larmes, douce a - mi - e, Ces perles de tes

pplegato

1^e
D
yeux — Sont mon bien préci - eux a Tempo. Qui cau - sa tes a -

a Tempo.

le
D

_ lar - mes Doit re - noncer au jour.

le
D

Pour u - ne de tes lar - mes Que t'offrir en re -

le
D

- tour? Pour u - ne de tes lar - mes Que t'offrir en re -

legato.

le
D

- tour? Ma - vie et mon a - mour! Oui, pour tes

p

le D
 lar - mes Je veux of - frir en re - tour — — — — — Mo
 con 8

le D
 vi - e, m'avie — — — — — et mon amour et — — — — — mon a -
allarg. dolcis. ten

Allegro vivo (♩ = 96)

le D
 - mour! — — — — —

Allegro vivo

ff *pp*

MARCELLO (les courtisans entrent tous joyeux)

SCÈNE II

le D
 BORSA avec les 1^{ers} Tenors du Chœur Sei - gneur, .
 CEPRANO avec les Basses Sei - gneur,
 Sei - gneur,
 Sei - gneur,

CHŒUR

ff

LE DUC

Eh bien'

M. Sei-gneur, Ri-go-let-to s'est fait — voler sa

t. Sei-gneur, Ri-go-let-to s'est fait — voler sa

b. Sei-gneur, Ri-go-let-to s'est fait — voler sa

pp

le D. Où donc et com-ment? ah! ah!

M. fem-me; sur mon â-me!

t. fem-me; sur mon â-me!

b. fem-me; sur mon â-me!

(il s'assied)

le D
di - tes, ah! ah' le tour est charmant

CHOEUR

Ten **All^o assai moderato** (♩ = 96)

Bas

Loinde la vil - le Etait l'a -

Loinde la vil - le Etait l'a -

All^o assai moderato.

p

t
- si - - le Sûret tran - quil - le Oûle bouf - fon - - Cachait lin

b
- si - - le Sûret tran - quil - le Oûle bouf - fon - - Cachait lin.

- fan - te, Femme charman - te D'un a - vor - ton, Affreux bouffon

- fan - te, Femme charman - te D'un a - vor - ton, affreux bouf

Triste vic - ti - me De quel - que cri - me, Tout nous a -

- fon. Triste vic - ti - me De quel - que cri - me, Tout nous a -

- ni - me A la sau - ver. L'honneur nous gui - de, On se dé-

- ni - me A la sau - ver. L'honneur nous gui - de, On se dé-

t
- ci - de A tout bra-ver, Pour l'en-le-ver Mais, le vieux

b
- ci - de, A tout bra-ver, Pour l'en-le-ver Mais, le vieux

t
traî - tre Vient à pa-raî - tre, Il parle en maî - tre, Il crie ha-

b
traî - tre Vient à pa-raî - tre, Il parle en maî - tre, Il crie ha-

MAR

b
Plus il ré-cla - me, Plus on pro-cla - me Qu'on veut la

t
- ro Plus il ré-cla - me, Plus on pro-cla - me Qu'on veut la

b
- rò Plus il ré-cla - me, Plus on pro-cla - me Qu'on veut la

fem - me De Ce - pra - no: Il croit, nous aide et dit, je
 fem - me De Ce - pra - no: Il croit, nous aide et dit, je
 fem - me De Ce - pra - no: Il croit, nous aide et dit, je

cè - de; C'est bien, très bien, bra - vo! Loïn de sa
 cè - de; C'est bien, très bien, bra - vo! Loïn de sa
 cè - de; C'est bien, très bien, bra - vo! Loïn de sa

pp

8-

vu - e, Labelle é - mu - - e, Folle, é - per - du - e Tombe en nos
 vu - e, Labelle é - mu - - e, Folle, é - per - du - e Tombe en nos
 vu - e, Labelle é - mu - - e, Folle, é - per - du - e Tombe en nos

Le DUC (à part)

p

Grand Dieu! c'est el - le, Oui, c'est bien

p

bras. — Savoir ap - pel - le L'époux fi - dè - le; Tout se ré -

part

p

bras. — Savoir ap - pel - le L'époux fi - dè - le; Tout se ré -

p

bras. — Savoir ap - pel - le L'époux fi - dè - le; Tout se ré -

pp *p*

le

D

el - le!

ff *pp*

- vèle. Il frap - pe l'air d'affreux é - clats. Oui, le bouffon frappe les

cresc *ff* *pp*

- vèle. Il frap - pe l'air d'affreux é - clats. Oui, le bouffon frappe les

ff *pp*

- vèle. Il frap - pe l'air d'affreux é - clats. Oui, le bouffon frappe les

8 *ff* *pp*

ppp sotto voce

Ma
 aires, frappe les aires d'affreux é-clats, ah! — frappe les

t
 aires, frappe les aires d'affreux é-clats, ah! — frappe les

b
sotto voce
 aires, frappe les aires d'affreux é-clats, ah! — frappe les

ppp

Ma
 aires, ah! — frappe les aires, oui, le bouffon frappe les

t
 aires, ah! — frappe les aires, oui, le bouffon frappe les

b
 aires ah! — frappe les aires, oui, le bouffon frappe les

ff *pp*

pp

ppp sotto voce

Ma
 aires, frappe les aires d'affreux é-clats; ah! — frappe les

t
 aires, frappe les aires d'affreux é-clats; ah! — frappe les

b
 aires, frappe les aires d'affreux é-clats; ah! — frappe les

ppp

Poco piu vivo

M
LEBRANO
airs, ah! — frappe les airs d'affreux é

1^{er} Ten
airs, ah! — frappe les airs *p* d'affreux éclats!

2^d Ten
airs, ah! — frappe les airs *p* d'affreux é

Basses
airs, ah! — frappe les airs

Poco piu vivo

M
ff clats' frappe les airs d'affreux é - clats! *p* d'affreux é -

C
ff frappe les airs d'affreux é - clats! *p*

1^{er} t
ff frappe les airs d'affreux é - clats! d'affreux éclats!

2^d t
ff - clats' frappe les airs d'affreux é - clats! *p* d'affreux é -

b
ff frappe les airs d'affreux é - clats!

ff *p*

Ma
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats, frappe les airs d'affreux é -

C
frappe les airs d'affreux é - clats, frappe les airs d'affreux é -

1^r
frappe les airs d'affreux é - clats, frappe les airs d'affreux é -

2^d
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats, frappe les airs d'affreux é -

b
frappe les airs d'affreux é - clats, frappe les airs d'affreux é -

8

LE DUC

Ma
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats. _____

C
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats. _____

1^r
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats. _____

2^d
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats. _____

b
- clats, frappe les airs d'affreux é - clats. _____

8

(1) A

Qui calme-

(1) Coupure de A à B, page 173; se fait à l'Opéra

le D - ra Sa peine ex-trême? Qui cal - me -

Ma En ce lieu même on la me - na

C En ce lieu même on la me - na

t En ce lieu même on la me - na

b En ce lieu même on la me - na

p *f*

le D - ra, sa peine ex - trè - - - me?

ff

Allegro.

mf

sciolte

deciso

1^e D
 Que ma voix la ras -

1^e D
 - su - re, Oui, qu'à ses pieds, je ju - re U -

1^e D
 - ne flam - me plus pu - re Que la clar - té du

1^e D
 jour. U - ne flam - me plus pu - re Que

con forza

1e D
la clar - té du jour. Son cœur qu'el - le me

1e D
don - ne Vaut bien u - ne cou - ron - ne; On

1e D
ver - ra sur un tro - ne Les - cla - ve de l'a -

con forza *ten.*

1e D
- mour, On ver - ra sur un trô - ne, on ver -

pp

1e D
- ra sur un trô - ne Les - clave de l'a -

ff

Più mosso

1e D

- mour.

MAR. (entr'eux)

Ten

Bas

CHŒUR

Quel trouble l'agite à son tour! est-ce l'a - mour, Blâme-t-il ce ra -

Quel trouble l'agite à son tour! est-ce l'a - mour, Blâme-t-il ce ra -

Quel trouble l'agite à son tour! est-ce l'a - mour, Blâme-t-il ce ra -

pp

M

- vissant tour, Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serait-ce donc l'a -

CEP

Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serait-ce donc l'a -

t

- vissant tour, Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serait-ce donc l'a -

b

- vissant tour, Ce joyeux tour, Quel trouble l'agite à son tour! Serait-ce donc l'a -

M^a - mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a-

C - mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a-

- mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a-

- mour? Quel trouble l'agite à son tour quel trouble l'agite à son tour. Serait-ce donc l'a-

p *cresc*

1^o Tempo

LE DUC.

Ah! que

M^a - mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

C - mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

- mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

- mour? est-ce l'a - mour, est-ce l'a - mour?

deciso

le D
ma voix la ras - su - re, Oui, qu'à ses pieds, je

p

le D
ju - re U - ne flam - me plus pu - re Que

le D
la clar - te du jour, U - ne flam - me plus

con forza *ten.*

le D
pu - re Que la clar - te du jour. Son

pp

1^o
D

cœur qu'el - le me don - ne Vaut bien o - ùe cou'

1^o
D

- ro - ne; On ver - ra sur un trô - ne L'es

con forza

1^o
D

- cla - ve de l'a - mour, On ver - ra sur un

ten.

pp

1^o
D

trô - ne, On verra sur un trô - ne L'es - clave de l'a -

ff

Più mosso.

Le D
- mour!
MAR *pp*

Quel trou-ble l'a-gite à son tour, Quel trouble l'a-gite

CEP *pp*

BORSA avec les 1^{rs} Ténors *pp*

CHOEUR *pp*

Quel trou-ble l'a-gite à son tour, Quel trouble l'a-gite

Quel trou-ble l'a-gite à son tour, Quel trouble l'a-gite

Più mosso

pp

Le D *f*

Ab!

Ma *f*

à son tour, Serait-ce donc l'a-mour, Se-rait-ce

C *f*

à son tour, Serait-ce donc l'a-mour, Se-rait-ce

f

a son tour, Serait-ce donc l'a-mour, Se-rait-ce

f

à son tour, Serait-ce donc l'a-mour, Se-rait-ce

f

Le D
L'es - cla - ve de l'amour!

Ma
donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite

C.
donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite

donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite

donc, se - rait - ce donc l'a - mour! Quel trouble l'a - gite

Ma
à son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -

C.
à son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -

a son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -

à son tour, Quel trouble l'a - gite à son tour; Se - rait - ce donc l'a -

Le D. Ah! L'es - cla - ve de l'a -

Ma. - mour, Se - rait - ce donc, se - rait - ce donc l'a -

C. - mour, Se - rait - ce donc, se - rait - ce donc l'a -

- mour, Se - rait - ce donc, se - rait - ce donc l'a -

Le D. - mour Oui, sur un trô - ne L'esclave de — l'a -

BORSA. - mour. Se - rait - ce donc l'amour, Se - rait - ce donc l'a -

Ma. - mour! Serait - ce donc, serait - ce l'amour, Serait - ce donc, serait - ce l'a -

C. - mour! Serait - ce donc, serait - ce l'amour, Serait - ce donc, serait - ce l'a -

- mour! Se - rait - ce donc l'amour, Se - rait ce donc l'a -

- mour! Serait - ce donc, serait - ce l'amour, Serait - ce donc, serait - ce l'a -

Le D
- mour. l'a - - - - - mour!

B
- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

Ma
- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

C
- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

- mour, Comment, se - rait - ce donc l'a - mour!

ss

SCÈNE et AIR.

ACTE III SCÈNE III.

BARYTON

N° 12. Allegro assai moderato. (♩ = 76)

PIANO.

RIG (dans la coulisse)

La, la, la, la, la, la, la, la, la,

MA R

Paix! voici le bouffon!

(il entre en scène affectant l'indifférence)

R

la, la, la, la, la, la, la, la, la.

BORSA

Ma

CEPR.

Quoi, vient-il crier ven

CHŒUR

Tén

C'est lui! si - lence !..

Bas

C'est lui! si - lence !..

Quoi, vient-il crier ven.

a piacere. (contrefaisant)

R Ou trouver le cou - pable?.. (Et que dit-on, en

B - geance!..

Ma - geance!..

C (seul) *ad lib.* Et que dit-on, en Cour.

t - geance!..

b - geance!..

a Tempo.

R Cour.) On dit que chaque jour, Votre cervelle est plus folle et plus vide.... La, la, la,

B (riant) Ah, ah, ah!

M (riant) Ah, ah, ah!

C (riant) Ah, ah, ah!

t (riant) Ah, ah, ah!

b (riant) Ah, ah, ah!

colla parte

a Tempo. *p*

(allant et venant sur la scene.)

R

la, la, la, la, la, la, la, la. Seigneur, soyez mon

R

guide! La, la, la, la, la, la, la, la,

RORSA *pp* (entr'eux)

Un sinis_tre dessein...

MAR. *pp*

Un sinis_tre dessein...

LEP *pp*

Un sinis_tre dessein...

Ten *pp* (entr'eux)

Un sinis_tre dessein...

Bas. *pp* (entr'eux)

Un sinis_tre dessein...

CHOEUR

(a Marcello)

R. *pp*
la, la, la, la, la, la, la, la, la. Cette

B. *pp*
Voyez... voyez s'agite dans son sein!

Ma. *pp*
Voyez... voyez s'agite dans son sein!

C. *pp*
Voyez... voyez s'agite dans son sein!

pp
Voyez... voyez s'agite dans son sein!

pp
Voyez... voyez s'agite dans son sein!

R. nuit vous a prêté son ombre, Son ombre discrète et sombre...

MARC.

Cette

R. Oui, l'on parlait d'un tour joué par l'amour! Mais, vous dor-

M. nuit,

(Il s'éloigne en chantant; il voit un mouchoir et le saisit)

R. -miez, moi je rêvais peut-être! La, la, la, la, la, la, la, la, la,

a tempo.

col canto

(Jettant le mouchoir)

R. la, la, la. Non, ce n'est pas le

BORSA

Voyez, voyez, quel doute le pé-nètre!

MAR.

Voyez, voyez, quel doute le pé-nètre!

CFP

Voyez, voyez, quel doute le pé-nètre!

Tén.

Voyez, voyez, quel doute le pé-nètre!

Bas.

Voyez, voyez, quel doute le pé-nètre!

CHŒUR.

R
sien'.) Et le Duc dort en-cor!

B
Oui, en-

Ma
Oui en-

C
Oui, en-

t
Oui en-

b
Oui, en-

SCÈNE IV UN PAGE (entrant)

A son é-poux veut parler la Du -

B
- cor

Ma
- cor

C
- cor

t
- cor

b
- cor

All^o vivo (♩=138)

RIG

Ah! tout m'est révélé'. trahison! infa-mie' L'enfant qui cet - te

si'.

- si'.

- si'

- si'

- si'

All^o vivo.

out sous mon tort fut ra - vi-e... Montré

pp

R

- sor mon i do le... elle est

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

(Avec un accent terrible.)

R

là!... Je veux ma

BORSA.

Ce vil bouffon crierà qu'on lui prend sa fa-mille

MAR

Ce vil bouffon crierà qu'on lur prend sa fa-mille

CEP

Ce vil bouffon crierà qu'on lui prend sa fa-mille

Tén

CHŒUR.

Bas.

Ce vil bouffon crierà qu'on lui prend sa fa-mille

The second system of the musical score includes a vocal line and piano accompaniment. It features several vocal parts: a solo voice (R), three individual characters (BORSA, MAR, CEP), and a chorus (CHŒUR). Each part has its own line of music and lyrics. The lyrics are: 'là!... Je veux ma', 'Ce vil bouffon crierà qu'on lui prend sa fa-mille', 'Ce vil bouffon crierà qu'on lur prend sa fa-mille', 'Ce vil bouffon crierà qu'on lui prend sa fa-mille', and 'Ce vil bouffon crierà qu'on lui prend sa fa-mille'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the first system.

R
fil - le... Oui, oui, ma

B
Quoi... sa fil - le!...

M.
Quoi... sa fil - le!...

C
Quoi... sa fil - le!...

Quoi... sa fil - le!...

Quoi... sa fil - le!...

Quoi... sa fil - le!...

ff *pp*

R
fil - le... Ah! ri - ez de monef - froi... Mais dans mes

(Il se précipite vers

R

yeux la fu-reur brille Elle est

Detailed description: This system contains the first two measures of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are 'yeux la fu-reur brille Elle est'. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes.

la porte mais les courtisans lui barrent le passage ,

R

là!.. je la veux rendez - la

ff

Detailed description: This system contains the next two measures of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'là!.. je la veux rendez - la'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system, marked with a forte dynamic (*ff*).

R

moi... 8

Detailed description: This system contains the third measure of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the word 'moi...' followed by a fermata and the number '8', indicating an eight-measure rest. The piano accompaniment continues with the melodic and harmonic patterns.

Detailed description: This system contains the final two measures of the piano accompaniment. The right-hand treble clef staff and left-hand bass clef staff continue the melodic and harmonic patterns from the previous systems, concluding the piece.

(♩ = 80)

RIG. *Andante mosso agitato*

Cour - ti - sans... race vi - le... et dam.

Andante mosso agitato

p

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The tempo is marked 'Andante mosso agitato' and the dynamic is 'p'. The piano part features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in groups of six or seven. The vocal line is in a 3/4 time signature and contains the lyrics 'Cour - ti - sans... race vi - le... et dam.'

- né - e... Ren - - dez moi ma fille in - for - tu -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics '- né - e... Ren - - dez moi ma fille in - for - tu -'. The piano accompaniment maintains its intricate rhythmic texture.

- né - e' . Si du Ciel . el - le est abandon

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics '- né - e' . Si du Ciel . el - le est abandon'. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic complexity.

R

né e Que son père au moins lui res - te en - -

Detailed description: This system contains the first musical phrase. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'né e Que son père au moins lui res - te en - -'. The piano accompaniment consists of a right hand with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a left hand with a steady eighth-note bass line.

R

- cor - A prix d'or, — vous qui vendez vos

Detailed description: This system contains the second musical phrase. The vocal line continues in the same key and clef. The lyrics are '- cor - A prix d'or, — vous qui vendez vos'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

R

â - mes... Vous ri - ez de ces — trafics im-

Detailed description: This system contains the third musical phrase. The vocal line concludes the phrase with the lyrics 'â - mes... Vous ri - ez de ces — trafics im-'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic accompaniment.

R

- fâ - mes... Mais sa - chez que l'honneur de nos

R

fem - mes.. Est pour nous le plus ri - che tré -

(Il se jette de nouveau sur la porte qui lui est de nouveau fermée)

R

- sor!... Ouvrez moi... cette por - te... ouvrez moi... je le

ff

R

veux, cet - - te porte ah' . Pi - tié, tous contre un, c'est af -

(Il va vers les courtisans puis revient sur le devant de la scène)

R

- freux!

R

Ah! frap-

R

- pez, frappez' que je meure! oui... frap-

R

- pez! Ah! tenez je pleu - re . Marcel - lo, je te

Meno mosso

pp

Meno mosso

R

crois un po_ë - - - te à l'â - me gé né -

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a long note on 'crois', followed by a melodic line for 'un po_ë - - - te à l'â - me gé né -'. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The piano accompaniment consists of a right hand with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left hand with a simple bass line.

R

- reu - - se, Et ta voix ne peut é - - tre trom -

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues from the previous system, starting with '- reu - - se,' and then 'Et ta voix ne peut é - - tre trom -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

R

- peu - se.. Marcel - lo... monseigneur, dis-le moi; c'est là qu'ils l'ont ca -

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line continues with '- peu - se.. Marcel - lo... monseigneur, dis-le moi; c'est là qu'ils l'ont ca -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

R

chée. Ah, viens... suis donc mes pas elle est là n'est ce

Detailed description: This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line in the upper staff with lyrics and a piano accompaniment in the lower two staves. The piano part includes several triplet figures in the right hand and bass line. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

R

pas.. elle est là.. n'est-ce pas... tu te

Detailed description: This system contains the second line of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part maintains the triplet patterns. The key signature and time signature remain the same.

R

f *pp* (il pleure)
tais' — elle est là' O mes ,

Detailed description: This system contains the third and final line of the musical score. The vocal line begins with a dynamic marking of *f* (forte) and then *pp* (pianissimo). The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

maî - tres, ma voix vous im - plo - re; Oui, je

pleu - re u - ne enfant que ja - do - re. A mes

vœux ren - dez la pu - re en - co - re, rendez la pure en -

R
- co - re Et son père - ci vous bé - ni -

col canto

R
- ra! ah, grâce, pardon!... oui, grâce... par -

pp

R
- don... ma voix vous im - plo - re Pour ma fille, ah, voyez mon ef -

con forza.

R

-froi; ma voix vous im - plo - re, pi - tié, seigneurs, pi - tié!

R

pi - tié — pi - tié, sei - gneurs, pi - tié! ren - dez. - la

R

moi!

SCENE CHOEUR et DUO .

ACTE III. SCENE V .

SOPRANO ET BARITON

N° 13.

(♩ = 144)

All^o assai vivo ed agitato. (Gilda sort de la chambre de gauche et se jette dans les bras de son père)

GILDA .

Mon pè - re!..

RIGOLETTO .

All^o assai vivo ed agitato.

PIANO

RIG

Ciel! ma fil - le!

R

Seigneurs.. en el - le... est

R

tou - te ma fa - mille.. et je l'ai cru per - due...

R

O cher tré - sor ... re - garde... C'est ton

(aux courtisans)

R

pè - re! Tiens, tiens, moi je veux ri - re en - cor .. et

(a Gilda)

611

R

toi grand Dieu des pleurs? de hon - te et de co - lè - re!..

R *p* Ciel! quedis - tu! C'est un mys - tè - re... pour Dieu

6LL

morendo.

.. (il s'adresse de nouveau aux courtisans très im-
seul et pour vous — Sor - tez... — sor - tez... vous

RIG

-périeusement)

R tous... Que votre Duc — d'entrer i - ci. n'ait

R gar — de!... Car je le lui dé - fends!..

(il tombe sur le siège)

R

Ma fille est sous ma gar - de!

(MARCELLO a part)

pp

Oui, prends la sous ta gar - de, Tu le peux mainte.

BORSA avec les 1^{ers} Ténors
(en riant)

Tén. *pp*

Oui, prends la sous ta gar - de, Tu le peux mainte -

CHOEUR.

Bas. *pp*

Oui, prends la sous ta gar - de, Tu le peux mainte -

Ma
- nant. Va prends la sous ta gar - - de,

t
- nant. Va prends la sous ta gar - - de,

b
- nant. Va prends la sous ta gar - - de,

Ma
Tu le peux mainte - nant. (tous sortent)

t
Tu le peux mainte - nant.

b
Tu le peux mainte - nant.

DUO

N° 14.

Récit.

GILDA

RIGOLETTO

Par-le, ma fil-le... Ah! grâce, mon pe - re'

Récit. *p*

(♩ = 80)

Andantino.

p *con espress.*

GILDA

Au temple cù ma pri.

allarg *a Tempo.*

-è - re Mon tait pure et sin - cè - re, Chaque jour, ô mon

G
 père, Un homme souffrait à mes yeux. Sa bouche était mu-

G
 - et - te, Une crainte discrète suspendait ses aveux!
espres.

G
 Hier, j'en rougis encore;

G
 Il me dit: je t'im-plore, Pauvre, obscur, je t'adore..

G. *Sans rigueur j'écou-tai ses vœux, Et — sans nous l'avoir dit, Nous nous ai-*

G. *- mions, nous nous aimions tous deux!... Il par - tit. il par-*
a tempo. dolceissimo.
a tempo *legg*

G. *- tit ... Et l'a - mour, l'espé - ran - ce Conso -*

G. *- laient ma souf - fran - ce, Quand tout-à-coup des*
sf *accel* *cresc*

poco a poco string e cresc.

G scé - lérats L'hor-ri - ble vi - o - len - ce M'a for-

con forza.

G - cée à cacher, hé - las! hé - las! et

poco f

G - moi! je pleu - redans vos bras!

ff

RIG

Ah!

più mosso. (♩ = 92)

n'ê - tre - passeul in - fâ - me...

p

R

Dieu sait que dans mon â - - - me ..

R

Je la voulais voir gran - - - de Au -

R

- tant - - - que je suis bas . - - -

pp

R

Il s l'ont donc a - vi - li - e.

R

Il s ont flétri sa vi - e! Tout est

R

vil ... main - te - nant ... et le

R

pè - re et l'en - fant hé -

R

las! tout est vil... mainte

p *dim*

R

- nant... Et le père.. et l'en - fant... Ah!

morendo

R

(à Gilda)

Pleu - re! pleure, — ô ma fille! — ô mon pauvre ange

Più lento. *pp*

GILDA *p*

Pè - re! ..

pleu - re! Ver - se... ver - se tes

G

Pè - re, ange du pardon, descends-tu donc du

pp

pleurs... sur mon cœur paternel!

pp

G
ciel' O — mon pe — re, .. mon

R
Pleu — re! pleure, ———— ô ma

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice part labeled 'G', with lyrics 'ciel' O — mon pe — re, .. mon'. The middle staff is for the voice part labeled 'R', with lyrics 'Pleu — re! pleure, ———— ô ma'. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a complex texture with sixteenth-note patterns and triplets in both the right and left hands. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

G
pè ————— re!

R
fil le! ô mon pauvre ange pleu — re ...

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The top staff is for the voice part labeled 'G', with lyrics 'pè ————— re!'. The middle staff is for the voice part labeled 'R', with lyrics 'fil le! ô mon pauvre ange pleu — re ...'. The bottom staff is for the piano accompaniment, continuing the complex texture with sixteenth-note patterns and triplets. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

dum *accel*

G - tu — donc du ciel... — an — ge — de — par — don

R pleurs sur mon cœur pater — nel... Ma fil — le pleure.

p dum *p*

meno

G — des — cends — tu — donc — du

R pleu — re, Ver — se tes pleurs sur mon cœur pa — ter

meno *p*

a tempo.

G ciel, des cends-tu donc du ciel, des cends-tu donc du ciel Ah' — tu viens du

R — nel, sur mon cœur paternel, sur mon cœur paternel Ah' — oui, sur mon

a tempo.

pp *pp*

Ciel Ah! ——— l'an-ge de pardon, mon pè-re, mon pè-re, descend du
 cœur. Ah! ——— ver - se tes pleurs, ma fil - le, ma fil - le, au sein pater -

pp
 Ciel!...
pp
 _nel!... **Récitatif**
 Danssa toute bonté, - Dieu qui toujours par -

Non!
 - donne, Voudra-t-il pauvre enfant, qu'un père t'aban-donne! En te pardon -

SCENE VII (Le Comte de Monterone qui traverse la scene entre les haliebardiens)

R

nant, jesuis sa sainte loi!...
All° mod°

Un Officier

Pla - ce, laissez pas - ser la jus - ti - ce du

maî - tre.

maî - tre.

MONT (Se tournant du côté du portrait du Duc)

Duc, je t'avais maudit, lâche, félon et

M.
traî - - - - - tre,
8
ff

M.
Dieu ne t'a point frappé, sois heureux, tu dois l'ê -
8 --
p *ff*

M.
- tre! Et puisque tu le peux, tu vi -
8
p *ppp*

M.
- vras sans hon - neur!.. Tu te trompes vieil -
816
ff

avec fureur s'adressant au portrait
All^o vivo.

R *l*ard, je serai ton ven-geur! Ah! ven-

Allegro vivo (♩ = 138)

R - geance e - cla - tan - te, vengean - ce

R De cet ange on flé - trit l'inno-

R - cen - ce... N'é - cou - tons ni pi -

R

- tié, ni clémen - ce... Oui, la

mort pour prix du déshonneur !..

Trem - ble! maî - tre à toi le ciel m'en.

- voi - e, Au bouf - fon a-char-

R

- né sur sa proi - e Il fau -

R

- dra tout le sang de ton cœur!..

GILDA.

O mon père, é - coutons la clé -

G.

- men - ce; Dieu nous juge il pren -

G
- dra ma dé - fen - se...
RIG
Ven - gean - ce!

G
Tu le sais il soutient l'inno-
- cen - ce; En lui seul se

G
- cen - ce; En lui seul se
8

G
- ra — mon ven - geur, Dans tes

R
ven - gean - ce!

G
bras, oui, c'est lui qui m'envoi - - e

R
va! va!

G
Il te — rend ton a - mour et ta

G
8 joie — La — pt — tié — doit sou.

G

rire à ton cœur!... Oui, ven -

8

RIG

611

K

gean - - ce é - cla - tan - - te, ven - gean - - ce!

Ah! mon

R

pè - re!

Il me - faut tout le sang de ton

8

G

Oui, c'est Dieu, oui, c'est Dieu seul qui se - ra

R

cœur, le bouf - fon - boi - ra tout le

ff poco più.

G
 mon ven - geur, Oui, c'est - Dieu, oui, - c'est Dieu

R
 sang de - ton cœur le bouf - fon - boi -

G
 seul qui - se - ra mon ven - - geur, oui,

R
 - ra tout le sang de son cœur, oui

G
 mon ven - geur. Ah _____

R
 le bouf - fon boi - ra. _____

C
ah' nous aurons un ven - - - geur.

R
tout le sang de son cœur.

sf

sf *sf*

ACTE IV.
PRÉLUDE et SCÈNE

Un lieu desert sur les bords du Mincio A gauche est une maison à deux etages presque en ruine La façade du côté du spectateur laisse voir l'intérieur d'une miserable auberge Au rez-de chaussee, un escalier delabre conduit au gremier, dans l'intérieur du quel on peut voir par une fenetre sans vitres, un mauvais lit Sur la façade qui regarde la route s'ouvre une porte qui donne dans la maison Le mur est crevasse à ce point que du dehors on peut voir ce qui se passe à l'intérieur Le reste du théâtre représente la partie deserte du Mincio soutenue par un parapet en ruine A l'horizon les clochers de Mantoue, il fait nuit

SCÈNE I Gilda et Rigoletto sur la route Sparafucile dans l'auberge assis près d'une table est occupe à aiguiser son épée sans rien entendre de ce qui se passe au dehors

N° 15 Adagio (♩ = 66)

PIANO

RIGOLETTO

Et tu

GIL RIG GIL

l'aimes? Toujours In_sen_sé_e, il règne en ta pen_sé_e. Je l'aime!

RIG

Ah! pau - vre cœur de femme! il la tra - hit, l'in -

R

GIL RIG

- fâme, et je le souffri - rais! Pitié, mon père! Et, se - rais-tu de

R

GIL

même? Si le per - fi - de a - vat men - ti? Ja - mais,

RIG GIL RIG (la conduit près d'une fente du mur et elle regarde)

C

mon père, il — m'ai - me. Lui? Lui! Tiens vois donc par tes yeux.

616 816 SCENE II (le Duc en simple

Je vois un homme. Ob_ser_ve mieux...
All.^o

costume d'officier entre dans l'auberge) 616 (tremblant) LE DUC. (à Sparafucile)

C'est lui, mon père! Eh vi_te! deux

SPARAFUCILE LE DUC 816

le D
cho_ses... Les quelles? U_ne chambre, et du vin. Tu gé

SPA. (il entre)

R
_mis, tu l'ap_pel_les! Oh! le bel a_mou_reux!

CHANSON

(TENOR)

(♩ = 138)

N° 16

Allegretto

PIANO

*f**marcato*

Piano introduction for 'Chançon'. The score is in 3/8 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics range from *f* (forte) to *marcato*.

LE DUC
Comme la plume au vent -

First vocal line for 'LE DUC'. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The dynamics include *p* (piano).

leggiere
Femme est vo - la - ge, Et bien peu sa - ge Qui s'y fie

Second vocal line. The tempo is marked '*leggiere*'. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand.

un instant Tout en el - le est menteur, Tout est fri - vo - le,

Third vocal line. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand.

1e D *pp*

C'est cho-se fol - le Que lui li - vrer son cœur. Fem - me va -

1e D *pp* *p*

- ri - e, fem - me va - ri - e, Fol qui s'y fie

1e D *p* *legg.* *f* *p*

Un — seul ins - tant, un — seul ins -

1e D *p*

tant, Ah!

1^o
D

un seul ins - tant.

Le DUC.

Com - me la plumè au vent Femme est vo -

1^o
D

- la - ge, Et bien peu sa - ge Qui s'y fie un instant.

1^o
D

Trompé par leurs doux yeux J'ai l'air d'y croi - re, Bornant ma

le D
 gloi .. re A trom_per encor mieux! Fem - me va -

le D
 - ri - e, fem - me va - ri - e, Fol — qui s'y

le D
f fi - e Un — seul ins - tant, *pp legg*

le D
 un — seul ins - tant ah!

le D *f con forza.*
un seul ins -

(Sparafucile rentre avec une bouteille et deux verres qu'il dépose sur
- tant.

la table, puis il frappe avec le pommeau de sa longue épée deux coups au plafond. A ce signal

une fille jeune riante et vêtue d'un costume de bohémienne descend en sautant légèrement lès

calier. Le Duc court à elle pour l'embrasser, mais elle lui échappe Pendant ce temps Sparafucile

le D

sort sur la route pour parler à Rigoletto.)

SPAR

le D

Doit-il vi vre ou mourir!...

più piano.

RIG

S

Maî tre, votre homme est là... Sors et reviens plus

morendo

(Sparafucile s'éloigne en longeant le fleuve)

R

tard... L'œu vre s'a compli ra!..

QUATUOR.

ACTE IV. SCENE - III .

SOPRANO, CONTRALTO, TENOR ET BASSE.

N° 17.

(Gilda et Rigoletto sur la route, le Duc et Madelaine dans la maison)

Allegro ♩ = 120

LE DUC.

Un jour, bel an - ge, un jour bé - ni, Tu-

Allegro.
p p pp

le D
m'ap - pa - rus - - si bel - - le Qu'en te - - voyant mon

le D
cœur ra - vi Ju - ra - - dè - tre fi - dè - le, Et

tr tr tr tr

1^o
D

si — tu le vou-lais, De n'a dorer que

GIL MADELAINE

Le traître! al-lons! à combien d'autres fil-les Ces pa-

toi.

p

M

- ro-les gen-til-les Les direz vous en-cor En les disant à

M
moi? Grand Dieu, mon pè - re!

(il l'embrasse) MAD LE DUC
Non, non rien qu'à toi. Il en ju - re sa foi!. Oui sur mon

8

cre - scen -

MAD
Comme il s'enflamme!

1e D
âme! Pour qui ta vue il n'est pas d'autre

8

do

f

1e D
fem - me Où trouver ces regards charmants, Et ces traits — si pi

8 - -

colla parte pp

MAD

Votre

(il lui prend la main)

1^{le} D

-quants . Allons, sois plus docile!

a tempo.

pp

M.

cœur est fragile .. Laissez-moi.

1^{le} D

Viens donc . Je

GIL. MAD.

Horreur! Laissez.. (riant)

1^{le} D

t'ai me tant! Viens, belle en-

Al - lons, lais - sez ma main, El - le est laide et vul -

fant

- gaire ... El - le ne peut vous plaire (avec ironie)

Non, je veux la gar - der. Accepte tu la

GIL

En croi - rais - je mes

MAD

1^o mien - ne! Sa main, c'est sé - ri -

RIG (a Gilda qui aura tout observé et tout entendu)

En croi - ras - tu tes yeux,

G. yeux, en croi_rais - je mes

M. - eux, sa main, c'est sé_ri -

L. D. A toi si tu la veux

R. en croi_ras tu tes yeux

G. yeux!

M. - eux, sa main, c'est sé_ri_eux, sa main c'est sé_ri_eux!

L. D. à toi si tu la veux, à toi si tu la veux! *p* Oui, mon

R. *f* en croi_ras-tu tes yeux, en croi ras tu tes yeux

Andante (♩ = 66)

LE DUC

âme s'aban - don - - ne, Et ma main que je te don - -

Andante

p *pp*

- ne Devrait, belle, placer la cou - ron - - ne Sur ton

pp

pp dolce *poco più mosso.*

front, oui, sur ton front di - gne d'un roi. Je m'en - ga - ge, mais, je

slarg *rall*

ga - ge, L'a - van - ta - ge est pour toi

colla voce.

a Tempo.

pp

Le D. Car, à tes pieds l'escla - va - ge Vaut bien mieux, ou i vaut mieux qu'un trône sans

a Tempo.

MAD.

Moi, qui de rien ne mé - ton - ne, Je ris des noms qu'il me

Le D. toi.

pp

GILDA.

Ah! je meurs, sil m'a - - ban -

M. don - ne

G. *- don - ne*

M. *Oui je ris de la cou - ron - ne Que m'of - fre ce jo - li*

G. *Ah! — c'est la mort qu'il me donne Que le Sei -*

M. *ROI,*

RIG: *Pauvre enfantelle pardon -*

G. *- gneur — lui par - don - ne, Et ne*

M. *Je ris des noms qu'il me don - - ne*

LE DUC *Oui ma bel - le,*

R. *- ne A l'ingrat, à l'ingrat qui l'abandon -*

G. *frap - - - - - pe que moi, ne frap - pe que*

M. *Je ris de vo tre couron - - - - - ne, mon jo - li*

L. *Ma* *mi - gnon ne, je n'aime que*

D. *- ne* *Mais je la ven - ge - rai,*

R. *- ne* *Mais je la ven - ge - rai,*

G. *moi!*

M. *roi! larg* *rall*

L. *toi - - ah - - - - - mon â - me s'a - ban - don -*

D. *toi - - ah - - - - - mon â - me s'a - ban - don -*

R. *moi!*

col canto.

pp

C. Ah! je meurs

M. Moi, qui de rien ne m'étonne, Je ris des noms qu'il me donne

Le D. ne, Et ma main que je te don -

R. Pau - vre en - fant, el -

G. s'il m'a - ban - don - ne;

M. Oui, je ris de la couronne Que m'offre ce jo - li roi;

Le D. ne De - vrait, bel - le, placer la cou -

R. - le par - don - ne, el -

pp *rit.*

C. *Ah!*

M. Je ris de vo - tre cou - ron - ne, Oui, j'en ris mon jo - li

I. e. D. - ron - - - - ne Sur ton

R. - le - - - - par -

G. *a Tempo.*

M. *pp*

I. e. D. *pp poco rall.*

R. *pp poco rall*

G. — pi - tie de moi, *a Tempo.* Oui, Seigneur, je meurs, s'il m'a - ban.

M. roi — ah, ah. ah, ah, j'en

I. e. D. front, oui, sur ton front di - gne d'un roi. Oui, ma mi -

R. - don - - - - ne; De l'ingrat qui l'aban

a Tempo.

pp

C. *don - ne, Hé - las, pre - nez pi - tié de*

M. *ris, ah, ah, ah, ah, ma*

L. *gnon - - ne, Cet - te cou -*

D. *don - - ne, Ah, je la ven - ge - rai,*

R. *don - - ne, Ah, je la ven - ge - rai,*

pp

C. *moi. Seigneur, je meurs s'il m'a - ban -*

M. *foi, ah, ah, ah, ah, j'en*

L. *ron - - ne Je te la*

D. *ron - - ne Je te la*

R. *moi De l'ingrat qui l'a - ban -*

pp

C. don - ne, hélas, prenez pi - tié de

M. ris, ah, ah! ah, ah! ma

Le D. don - ne, et sur ma

R. don - ne, ah, je la ven - ge - rai,

pp

poco più mosso

C. moi, ah, c'est le tré - pas qu'il me

M. foi, je ris des noms qu'il me don - ne et je ris de la cou -

Le D. foi, ma mi - gnon - ne, u - ne cou -

R. moi! oui de l'in -

più mosso.

G
 donne, ah, c'est le tré - pas qu'il me donne Ah! — pre-

M.
 - ronne, oui, j'éris de la couronne que m'offre ce jo-li roi, ah, ah!

Le
 D
 - ron - ne je te la donne, et sur ma foi, oui,

R.
 - grat qui l'a - . - ban - don - ne ah.

f *meno*

G.
 - nez pi tie de

M.
 je ris de vo - tre cou - ron - ne, oui, j'en ris, mon jo - li

Le
 D
 sur ma

R.
 ah, de l'in - grat qui l'a - ban - don - ne je la ven - ge - rai,

f *meno*

a tempo pp

G. moi, Seigneur, je meurs, s'il m'a - - ban -

M. - roi, ah, ah! ah, ah! j'en -

I. C. foi, oui, ma mi - -

R. moi! de l'ingrat qui l'a - ban -

a tempo.

pp *p*

G. donne, hé - las, prenez pi - tie de

M. ris, ah, ah! ah, ah! ma -

I. C. gnon - - ne, - - - cet - - te cou - -

R. - don - - - - - ne, ah! je la ven - ge - rai,

pp

G. *moi, Seigneur, je meurs, s'il m'a - ban -*

M *foi, ah ah! ah, ah! j'en*

L. e. D. *- ron - - - - ne je te la*

R. *moi! de l'ingrat qui l'a - ban -*

G. *- donne, hé - las, pre - nez pi - tié de*

M *ris, ah, ah! ah, ah! ma*

L. e. D. *don - - - - ne, et sur ma*

R. *- don - - - - ne, ah! je la ven - ge - rat,*

pp

poco più mosso

C. *poco più mosso*
 moi, ah, c'est le tré - pas qu'il me
 M. foi, je ris des noms qu'il me don - ne et je ris de la cou -
 L. D. foi, ma mi - gnon - ne, u - ne cou -
 R. moi! *poco più mosso* oui, de l'in -

C. donne ah c'est le tré - pas qu'il me
 M. - ron - ne, oui, je ris de la cou - ron - ne que m'offre ce jo - li
 L. D. - ron - ne je te la don - ne, et sur ma
 R. - gra' qui l'a - ban -

G. donne ahl ————— pre-nez pi-tié ————— de

M. roi, ah, ahl ————— je ris de votre couronne, oui, j'en ris mon joli

Le D. foi oui ————— sur ————— ma

R. don-ne, ahl ————— ah, de l'ingrat qui l'abandon-ne je la vengerai,

f *meno* *f*

G. moi, ah, je meurs s'il m'a-ban-don-ne, Dieu, prenez pi-tié de

M. roi, oh, oui, j'en ris mon ————— jo-li

Le D. foi, je te la don-ne, sur ma

R. moi! de l'ingrat qui l'a-ban-don-ne, oui, je la ven-ge-rai

p *a tempo*

G. moi, ah, je meurs s'il m'a - ban - don - ne, Dieu, prenez pi - tié de

M. roi, oh, oui, j'en ris mon - jo - li

L. D. foi, je te la don - ne, sur ma

R. moi, de l'ingrat qui l'a - ban - don - ne, oui, je la ven - ge - rai

G. moi, *pp* pre - nez pi - -

M. roi, ah, ah, ah, ah! ah, ah! j'en ris

L. D. foi, oui, sur ma

R. moi! tais - toi, tais -

tié de moi de
ah, ah! j'en ris, mon jo-li roi, ah mon
foi oui, sur ma
toi tais toi oui,

pp

pp

pp

pp

moi.
roi.
foi.
moi.

ppp

SCÈNE

N° 18.

Recitativo

SUITE DE LA SCENE III

RIGOLETTO

Ecoute, il faut partir, pour Vé-rone à l'instant.. Revêts un habit

R

d'homme; il est prêt! Et comment, partir sans vous, impossible mon père! Pars à l'ins.

R

-tant, demain je te suivrai, j'es - père. Pourquoi nous sé - pa -

C

-rer, j'ai peur, Va mon enfant All° mod°
(♩ = 84)

estremamente pp pp

SCÈNE IV

(Le Duc et Madelaine parlent entr'eux
rien et boivent)

RIG

Oh!
 (Rigoletto reste sur la scène et compte de l'argent a Sparafucile)

Vingt écus, c'est le

R

prix, prends la moi-tié; Le reste, après l'œuvre a-che-

pp Ped

R

SPA

-vé-e. A mi-nuit attends moi. Pour jeter l'homme au fleuve on peut

Ped

S

RIG SPA

seul, je l'atteste. Non pas; je veux moi même; Eh bien' nomme-le

Ped

RIG.

S. moi! Tu veux savoir son nom! Il s'appel - le le crime, et moi le châti -

R. - ment

appena sensibile

(Eclair)

SCENE V - SPA

Fils de da - me Jus - ti - ce: La nuit sombre est pro - pi - ce!

Adagio

p

MADÉLAINE 1° Tempo. (elle veut fuir)

Ar - rê - tez.... mon frè - re

LE DUC

Ma - char - man - te!

1° Tempo

dolce.

Mad
vient! Il tonne!

le
D
Qu'importe?

Tén

CHŒUR
(Dans la coulisse) (à bouche fermée) Ah!

Bas
Ah!

(Eclairs)
pp (Tonnerre)

Le DUC (à Spara)

Vau-rien... tu coucheras devant ma

SP4 (entrant dans la maison)

Il va pleuvoir dans peu?

pp
Pcd

MAD (au Duc)

non pas, par-

le D porte, au chenil, en En-fer, où tu vou-dras, Bonsoir

Mad -tez!...

le D Par ce temps?

SPA

Vingt é-cus, valent qu'on y re-garde; prends donc

t Ah!

b Ah!

(Tonnerre)

ppp

S (au Duc) (il prend une lumière et monte par l'échelle)

gar-de. Acceptez-vous, Sei-gneur, mon mo-des-te ré-

LE DUC

Soit! les rêves d'a-mour m'y berceront la nuit.

- duit

Adagio, con forza

MAD

1^o Tempo.

Pau-vre jeune homme!.. ah! c'est sa

1^o tempo

ppp

pp

pp

Mad

per-te!

Ton

Grand Dieu, quel temps af-

CHŒUR

Bas.

Ah!

Ah!

(Tonnerre)

pp

LE DUC (sur le grabat)

Mad
_ freux! Ondort fenêtre ouverte i - ci... quand on dort.

SPAR

Le

(Le duc dépose l'épée et le chapeau)

S
ciel vous soit en ai - de!

pp

LE DUC

Oui, pour qu'elle me cède et s'unisse à mon

(Eclair)

le D
sort *All^{to}* Comme la plume auvent, Femme est vo -

Allegretto.

p

le
D

ta ge Et bien peu sa - ge Qui s'y fie un instant

le
D

Oui, bien peu

allarg un poco.

le
D

(s'endormant peu à peu)

sa - ge qui s'y fie Peu sa - ge!

a - poco

le
D

peu sa - ge fol qui s'y fi - e en un ins -

allarg. *morendo.*

le D
tant... un seul ins - tant un

allarg. 1^o tempo (♩ = 84)

le D
seul... ins tant... un seul inst... La pitié l'em - porte. Frère il faut qu'il

3 SPA 3 3 3 3 MAD 3

M.ad
sorte... Mais il me rap - porte mes vingt bons é - cus. Ton ar - gent, qu'importe?

3 3 3 SPA 3 3 3

M.ad
moije ne veux plus! Va prendre mon arme, il dort, le temps fuit!

(Madelaine monte a la chambre du Duc et le contemple pendant qu'il dort)

p

SCENE

ACTE IV SCENE VI (Gilda en costume d'homme avec bottes et epérons paraît au fond et s'avance a pas lents vers l'auberge pendant que Sparafucile continue à boire)

N° 19.

Allegro

GILDA

Je ne ba-lan-ce plus!.. pourtant il m'a trom-

All^o

PIANO

- pé - e. Par - don, mon pe - re!..

(clair) (il tonne)

ppp

Ten (à bouche close) Oh! quelle affreu - se nuit —

Bas Ah!

CHOEUR

a piacere.

(elle regarde par la fente du mur

C

que se pas - se - t - il?... Qui parle?

MAD

(Madelaine est descendue et a mis l'epoe du duc sur la table)

SPA.

Mon frere?

Encore, tais toi!...

MAD 1° Tempo.

1° Tempo.

Si jeune et si beau fait pour plai - re Il

pp

GILDA.

(écoutant)

Mad

m'ai - me, je l'ai - me, mon frè - re, Ah! respectons sa vi - e.

MAD

Ciel! Un sac!

SPA. (jettant un sac)

Prends cet ob-jet! Il doit ser-vir de linceul au muguet. Prends

GIL

gar-de qu'il n'en sor-te... Hor-reur!.. je suis

(Eclair.) (il tonne)

MAD

mor-te! Mais qui t'a fait la loi

CHŒUR

Ah! pp

Bas.

Ah!

p

Mad
de tuer cet hom - me? Il me plait, en som - me.

S.
Que m'importe à

Mad
E - cou te... tout s'ar - range, on peut faire un é - change

S.
moi... —

a tempo.

pp

Mad
Voyons, dix é - cus .. j'en con - viens ce - la ten - te.

Mad
Tu les a re - çus, — la somme est impor - tan - te. Sur

GILDA

Mon père! Mon père!

- prends le bos - su — — — — — Puis, tu le tue - ras — — — — — Loins de rendre

SP.A.

l'or — — — — — tu le double - ras. Tu - er le bos -

S.

- su?... Ma chère, c'est là - che!.. Je ne le veux

S.

pas... Je remplis ma tâ - che Pour un prix conye -

S - nu, Mais je veux qu'on sa - che Que je ne sais pas ..

S Voler, ni men - tir Ah grâce pour lui, non, il doit mou - rir... J'avaistout lui

CHŒUR Tén. ah! ah!

Bas. ah!

(il tonne) p (il tonne)

M - di - re... O cœur cha - ri - ta - ble! tant pis!...

SPA nous perdons l'ar - gent par le

t Ah! Ah!

b Ah! Ah!

(il tonne)

Mad

Tu peux me tu - er. mais il ne mourra pas! —

S

diable! Si quel-que pas.

t

b

s

- sant nous venait avant l'heu - re, Je pour - rais sur lui, — di - ri - ger mon

MAD

s

bras. Minuit, c'est l'ins - tant ou le sort veut qu'il meu - re, Dun autre en ces

(éclair) sf > pp

pp

Ma d. *GIL.*

lieux, ô ciel, conduis les pas. Je vi - vais pour lui; puis qu'il faut que je

G. *MAD.*

meu - re, Accep - te ma mort — grand Dieu pour son tré pas!

SPA.

Mi -

Si

G. *ff*

ac - - - cep - - te ma

M. *f*

- nuit, c'est l'ins - tant Où le sort veut qu'il

S. *f*

quel - - que pas - sant nous ve - nait a - vant

8

G mort, ac - - - cep - - te
 M - - - meu - - re; D'un autre en ces lieux, ciel, di -
 S l'heu - - re Je pou - - rais sur lui, moi, di -
 8
 G ma - - - mort, grand Dieu, - - - grand Dieu, -
 M - - - ri - - - ge les pas, autre - - - en ces -
 S - - - ri - - - ger mon bras je pourrais sur lui je pourrais sur
 8
 G - - - oui. pour - - - son tré - - - pas!
 M - - - lieux con - - - duis les pas!
 S lui je pourrais sur lui di - - - riger mon bras!
 8

G

M

S

CHOEUR.

Tén

Bas

Ah!

Ah!

(l'horloge sonne les heures)

t

b

Ah!

Ah!

(une autre cloche sonne la demi-heure.)

MA.

SPA

(pleurant.)

Attends, mon frè-re!..

L'heures'ap. pro_che...

t

b

Ah!

Ah!

GIL

Mourir pour lui... mourir pourtoimon père

Ah!

Ah!

C'est vous sauver tous deux et mon bonheur est là. Ma force est dans mon

(Gilda frappe a la porte)

cœur — et Dieu me soutien — dra

On

(coup de feu eclairs et tonnerre)

ff *p*

Mad (Gilda frappe de nouveau.)

frappe!.. C'est le vent...

ff coups de feu éclairs; et tonnerre. *p* coups redoublés

MA SPA GIL.

On frap - pe, te dis - je; Al - lons, cours vi - te!.. Bonnes

C

gens c'est un gi - te qu'i - ci je viens cher - cher; Que vo - tre toit m'a -

G MA

- brite. Le ciel est en courroux. Il s'offre à mes coups. Son destin le

Ten.

CHŒUR. Ah! Bas Ah!

éclair. *p*

Mad
 veut, — mais Dieu fe-ra grâ-ce, Il sauve aujourd'hui les jours d'un i-no-

Mad
 - cent! L'honneur est sau-vé, puis-qu'un au-tre rem-pla - cel'homme condam-

(eclair) *f* *p*

S
 - né; le même sort l'at-tend Quand je meurs pour lui, Seigneur, fai tes lui

67 L

C.
 grâ-ce Il ne m'aimait pas et moi je l'aimaistant, ah! — Sei-

G
- gneur, fai - tes grâ - ce,

Mad
Son des - tin le veut, mais

S
L'hon - neur est sau - vé puis -

(plore et eclairs continuels)

C
fai - tes grâ - ce, Sei - gneur, fai - tes

Mad
Dieu lui fait grâ - ce, Il sauve au - jour -

S
qu'un au - tre rem - pla - ce, L'homme con - dam -

G
grâ - ce car, je l'ai - me tant!

Mad
- d'hui les jours d'un in - no - cent. Le sort le

S
- né le mê - me sort l'ai - tend, L'honneur est sau -

G O grâ . . ce!

Mad veut al . lons, dé .

S - ve - puis qu'un au - tre rem - pla - ce L'homme condam .

G o grâ . . ce!

Mad - pé - che, Le sort, le

S - né - un - même sort l'at - tend L'hon - neur - est sau -

G Mon pé - re!

Mad veut al - lons, dé .

S - vé - puis qu'un au - tre rem - pla - ce L'homme - condam .

G
O grâ - - - - -

Mad
- pê - - - - - che et sau - ve - les

B
- né un même sort l'at - tend, un même sort, un même

G
- - - - -

Mad
jours, - - - - - les jours d'un in - no -

B
sort - - - - - l'at - - - - -

sf *sf*

G
ce, je l'ai-mais tant, hé - las, — je

Mad
cent al - lons, dé - pêche, al - lons de - pêche! ah! sauve un

S
- tend, un mé - me sort, un mé - me sort, un même sort, un

G
— l'ai - mais, grâ - ce, je l'ai-mais tant, hé -

Mad
— in - no-cent, al - lons, dé - pêche al - lons de - pêche!

S
mé - me sort l'at - tend, un mé - me sort, un même sort, un

G
- las, — je — l'ai - mais tant!

Mad
ah! sauve un in - no - cent!

S
même sort, un même sort l'at - tend!

(coups de feu eclairs et tonnerre)

fff

C II.

MA

SPA

Tén.

PAh!

Bas.

Ah!

p

C

Mad

S

sf (coup de feu éclairs et tonnerre.)

sf *sf*

Je meurs!.

Dé - pêche! je frissonne

(Sparafucile tenant son arme va se placer derriè
re la porte qui donne sur la rue. Madelaine ou
vre, après avoir d'abord fermé la grande porte
qui fait face au public. Gilda entre la porte de
la rue se referme sur elle et tout rentre dans
l'obscurité et le silence.)

Ouvre!

CHŒUR.

grand Dieu je leur par - don - - - - -

Je fris - son - - - - -

En - trez

C. nel

Mad ne!

S en - - - - - trez!

The score consists of three vocal staves (C, Mad, S) and a piano accompaniment. The piano part is written in two systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with accents and dynamic markings such as *sf* (sforzando). The vocal lines are simple, with lyrics written below the notes. The lyrics are: C. nel; Mad ne!; S en - - - - - trez! The piano accompaniment is highly detailed, with many notes and dynamic markings.

This musical score is for a piano accompaniment, likely for the character Rigoletto. It consists of six systems of grand staff notation, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is characterized by a complex, rhythmic accompaniment in the bass line, often featuring sixteenth and thirty-second notes. The treble line contains more melodic and harmonic material, including many beamed sixteenth notes and slurs. Dynamics are indicated by *sf* (sforzando) and *dim.* (diminuendo). There are also several *sf* markings in the bass line. The score is divided into measures by vertical bar lines, and some measures contain repeat signs. The overall texture is dense and rhythmic.

sempre dim.

CHŒUR.

Tén.
Ah!

Bas.
Ah!

t

b

(Tonnerre.)

t Ah!

b Ah!

p

(la pluie cesse.)

morendo

p *pp*

pp *dim.*

allarg.

pp *morendo*

SCÈNE.

ACTE IV SCENE VII.

(Rigoletto seul s'avance du fond de la scène, caché dans son manteau: la tempête a diminué; on ne voit que de légers éclairs, on n'entend que de petits coups de tonnerre.)

N° 20.

Récitatif

RIGOLETTO.

L'heure est ve - nue, en - fin! Oui, la jus - ti - ce

Lente à frapper se - lon mes vœux A sous ses pas creusé le préci -

- pi - ce... Il est tom - bé, - je suis heu - reux!

(Eclair)

(examinant la maison)

R

Tout est si - lence en ce sé - jour, af - freux. Quelle nuit...

pp

R

Quel - le nuit de mys -

R

- tè - re! U - ne tem - pête au ciel, un meur - tre sur la

R

terre... Lar - mes, et sang, — aujour -

(l'horloge sonne minuit)

R SPA RIG.

-d'hui je suis grand, Mi - nuit!.. seigneur? j'y

R SPA RIG.

vais... oh! non... L'homme est au sac... et ma somme?.. ô joie... é-

Ped.

R SPA.

-clai - re... éclairer... non, de l'argent; En sui - te le plon -

RIG. SPA

-geon! non pas... c'est moi... Bien à votre ai - se... je vous pré-

Ped. Ped. Ped.

S

- viens... le far-deau pèse et vous pourrez tomber aus - si... Dieu vous

Ped

(il rentre dans la maison)

S

gar - - de.

(♩ = 84)

RIG SCENE IV.

oui, c'est lui, lui, mort bien mort, ô ma ven - geance! ô ma ven -

R

- geance! tu triomphes, joie immense... hommes, regardez moi... De vil bouf.

R

-fon... je suis de-ve-nu roi... Le vau-tour tient sa proie, ô joie, ô

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (bass clef) begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment (grand staff) features a bass line with whole notes and a treble line with chords and moving lines. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

R

joie - el Viens dans le fleuve, il se-ra ton cer-

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a more active treble line with sixteenth-note patterns. The key signature remains two flats.

R

-cueil, Ô no - ble gen - til - homme! un sac, - un vil

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line has a mix of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment has a more rhythmic bass line. The key signature changes to one flat (B-flat).

R

sac est ton lin - cueil! Al - lons, — viens donc!

Detailed description: This system contains the fourth line of music. The vocal line features a mix of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment has a rhythmic bass line. The key signature changes to one sharp (F-sharp).

(On entend Le Duc qui chante
dans le lointain)
Le DUC.

Allegretto

R

Com_me la plume au vent Femme est vo - la - ge

All.^{to}
p

1e D.

Et bien peu sa - ge Qui s'y fie un instant; Trompé par leurs doux yeux

RIG

Sa voix

1e D.

J'ai l'air d'y croi - re Bornant ma gloi - re A tromper encor mieux

R

Ai - je mes sens, ai - je mes sens, —

le D Fem - me va - ri - e, fem - me va - ri - e, Fol qui s'y fi - e

R Sa voix, saints anges,

Allegro

Allegretto

le D Un seul ins - tant. fol

R Mais non, c'est lui que les terreurs é - tranges

Allegro. **All.^{to}**

(la voix se perd peu a peu dans le foinain.)

le D qui s'y fi - e Un seul ins - tant, un seul ins - tant, un seul ins - tant.

R

pp

SCENE ET DUO FINAL

SOPRANO ET BARYTON

N° 21 Moderato (♩ = 100)

RIGOLETTO

Moderato. Je sens un corps hu-main, —

PIANO. *p*

Allegro

I-ner - - te... Inerte sous ma main!..

All^o

Allegro

Ma fil - le, Ciel! c'est ma fil-le!

(Eclair.)

All^o

non, non!

pp

R

C'est im - pos - si - ble, c'est vi - si on In - sensée et ter -

Adagio **Allegro**

R

, - ri - ble!.. ce n'est pas toi! **All^o** Ma

R

(s'agenouillant)

Gil - - da ô ma Gil - da, mon tré -

poco piu mosso

R

- sor, répons - moi! Réponds moi, parle en

(Il frappe désespéré à l'auberge)

- cor — à moi

De l'aide, à moi, ma

fil-le, mon ange, ô ma rei - nel

GILDA. -RIG
Qui m'ap - pel - le? El - le vit - el - le

R
 vit, Sei - gneur, Sei_gneur, ah!

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (marked 'R') begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It starts with a '+' sign above the first measure. The lyrics 'vit, Sei - gneur, Sei_gneur, ah!' are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

R
 ah! Seigneur laissez - là vi - - - vre

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The vocal line (marked 'R') continues with the lyrics 'ah! Seigneur laissez - là vi - - - vre'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords with accidentals (flats) in the bass line.

GILDA
 Oh, mon bon
 De - - - ter - reur mon âme est i - - - vre

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line (marked 'GILDA') starts with the lyrics 'Oh, mon bon' and then 'De - - - ter - reur mon âme est i - - - vre'. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment.

RIG.
 pè - rel Ne meurs pas; dis - moi qui t'a frap -

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line (marked 'RIG.') begins with the lyrics 'pè - rel Ne meurs pas; dis - moi qui t'a frap -'. The piano accompaniment concludes with a final chord and some melodic flourishes.

GILDA

R pé_e dis donc Le fer i - ci i -

RIG.

G - ci - m'a bles_sée Ah!maudit soit son bras

Andante. GILDA.

Oh par_don - ne, car c'est un blas_phê - me; Pour lui je

Andante.

p

RIG.

G je meurs, pour lui que mon coeur ai - - me. Dieu puis -

R
 - sant! En ce moment su - prê - me je t'ab-

pp *pp*

à Gilda.
 - sous, Mais en le maudis - sant; men doux

pp *pp*

R
 an - ge, ô ma fil - le ché - ri - e, Pour ton pè - re ah! conserve la

GILDA *accel*
 Je vais au ciel ou ma mè - re m'at -

R
 vi - e!

accel

a tempo. *allarg un poco.*

tend. — Bé-nis-sez votre fil-le, ô mon

a tempo. *dim* *allarg colla parte*

pausa lunga

pè-re, pour que là - haut — Près de ma sain - te

pp

mè - re J'ai - le pri - er pour vous deux i - ci

rit.

bas. Ah! res - te moi, je suis seul sur la

ter - re; Mon doux tré - sor ah, ne me quit - te

GILDA

Pè - re, là - haut — près de ma sain - te
pas nonne me quitte pas!

mè - re Je vais pri - er — pour vous deux i - ci
oh, ma fille!

dolce.

G
R
bas. ah! — pri - er pour vous deux i - ci

non, ne me quitte pas, mon enfant,

G
R
bas.

Res - te - moi, je suis seul, oui, seul — sur la

R
terre, O mon tré - sor, mon ange, ah! ne — me quitte.

(elle meurt)

G -er pour vous-deux i - ci

R ne meurs pas Gil-da, ma fil-le... est

R mor - - te! En-fer! démon!

Allegro (♩ = 84)

pp

R Ah! c'est la ma-lé-dic-ti-on!

ff

(s'arrachant les cheveux, il tombe sur le cadavre de sa fille)

FIN de l'OPERA.